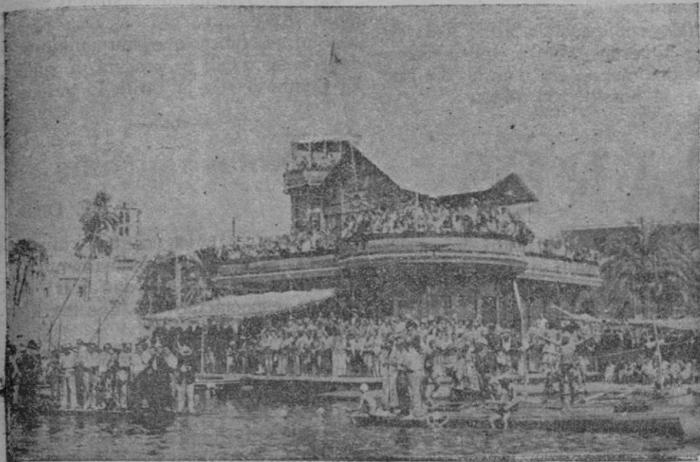


# La Almudaina

DIARIO DE LA MAÑANA •• AVISOS Y NOTICIAS

Un mes	10
Estranjero (trimestre)	30
Número suelto	0'10
Id atrasado	0'15

## El travesía del puerto de Palma



Aspecto del Club España durante el concurso  
Foto Serra

### LA ACTUALIDAD

## El voto femenino

Hace días, llegó a nuestra Redacción una carta anónima, escrita galana y discretamente, con esa galanura y discreción de la genuina mujer mallorquina, porque de mujeres era la carta en cuestión, mostrándose apenadas y decepcionadas por cuanto en la discusión del proyecto de Estatuto Balear, se echó por tierra el voto femenino. En el escrito pedían que saliéramos en su defensa para alcanzar, eso que conceptúan de verdadera necesidad, no como un obsequio, sino como un acto de justicia de nuestros hombres de hoy», dicen.

Perentorias atenciones nos distrajezon de nuestros propósitos haciéndonos retrasar, contra nuestra voluntad, la aportación pública de nuestra opinión completamente a favor de los justísimos anhelos de nuestras comunicantes.

Conocedores de la psicología de nuestra mujer, unos más otros menos, por los años que vamos arrastrando, estamos completamente convencidos de que ella puede parangonearse gallardamente con nuestros hombres en el mismo nivel cultural. Es más: creemos que tiene sobre estos la incommensurable ventaja de la decisión y de la fortaleza, por cuanto es más profundo su convencimiento, más arraigada su fé, y, por ende, más vivos y ardientes los actos que de ella dimanar, y más precisos los altos fines que pueden lucrarse por ser también más sutil su percepción.

Todo ello hace que la aportación femenina en los sufragios, y más en las actuales circunstancias sea de absoluta necesidad. El Gobierno, seguramente comprendiéndolo así, en el proyecto de la nueva Constitución en el artículo 28 ya declara la igualdad de derechos en ambos sexos ante las urnas electorales.

Muchas son las argumentaciones que podríamos aportar para demostrar la solidez de lo que se propugna. Pero he ahí que nos sale al paso, en un periódico barcelonés, «El Noticiero Universal», el Dr. Juan Paulis, quien tomando pie del brillantísimo resultado obtenido por la mujer catalana en la votación de su Estatuto, hace resaltar el derecho que la asiste para pretender que se las conceda el voto, no por gracia o galantería que en este caso casi sería descortesía, sino por estricta justicia.

Las mujeres catalanas, por espontánea emisión de su voluntad han aportado a las urnas unos 300.000 votos. Y termina así su artículo el Dr. Juan Paulis:

«Nuestras mujeres al votar el Estatuto—hagamos nuestra la frase de la malograda lider del sufragismo inglés mistress Pankhurst—ni lo han hecho en la forma anónima y vergonzante como lo hacen los hombres cuando acuden a los comicios», sino «dando la cara», ostentando públicamente su ciudadanía y avalando, con la responsabilidad de su firma, el sufragio emitido.

Y nos permitimos preguntar: ¿en nombre de qué principio filosófico, jurídico o social puede negarse el derecho al sufragio a esas 300.000 mujeres que acaban de probarnos su amor y su adhesión a la causa de Cataluña con un alarde de civismo jamás superado por hombre político alguno? ¿Es que después de esa admirable movilización femenina que acabamos de presenciar aún habrá quien se atreva a sostener que «nuestras mujeres no están preparadas»?

Naturalmente, sería hasta denigrante intentar demostrar que nuestras mujeres, por muchas razones, vibran en el mismo tono que la mujer catalana; dudar de este extremo sería inculcable injusticia. Su idiosincrasia mil veces demostrada, su valor mil veces probado, su tenacidad puesta a prueba tantas veces son elocuentes razones que resaltan a la vista incluso de los más obtusos.

Nuestra mujer está llamada a ocupar el puesto de altura que le corresponde por las múltiples y valiosas circunstancias que la rodean, y ella puede, con su magnífica aportación conducir la cosa pública hacia los cauces que sean necesarios para la buena marcha de la vida colectiva, teniendo derecho a ello por cuanto, sería altamente antidemocrático que, formando ellas una gran mayoría, no se las atendiera en sus razonadas peticiones. Es de esperar que «nuestros hombres de hoy», como nos dicen en su anónimo, atentos al palpitar de tantos pechos sabrán satisfacer sus anhelos y harán plena justicia en el dictamen de este pleito que se ventila con tanto interés.

Todo ello queda dicho sin perjuicio

de que volvamos otro día sobre el asunto aportando nuevas razones que la extensión de este artículo nos impide hacer hoy.

### REPLICA

## ¿MISS Ó MADÓ?

Hemos recibido las siguientes cuartillas que publicamos en prueba de nuestra imparcialidad:

Antes de decir las cosas, criticar los hechos del prójimo, inmiscuirse en asuntos de extraña incumbencia, conviene enterarse bien, a fondo, y a fin de evitar posibles polémicas, del asunto base de la argumentación.

Por erudito que sea el hombre. Por avezado que esté a las lides literarias, puede tropezar. Para tropezar, hay que andar. Y el que mucho anda, si no lo hace con tiento, acostumbra a tropezar. Así es que, a pesar de mi poca experiencia, me permito dar el consejito porque me figuro que alguno lo engullirá, asimilará y aprovechará a las mil maravillas.

El periódico en que delimito jurisdicciones, trajo en sus columnas y con fecha 12, el «simpático» artículo al

ron e hicieron surgir en nuestras mentes, añejos recuerdos rebosantes de anhelada espiritualidad, y revividores de los felices momentos sufridos por nuestros ascendientes, cuyos huesos tiempo ha calcinados, debieron estremerse de nostálgica tristeza, allá en el fondo de bregas y húmedas tumbas y osarios.

¿Combate usted el nudismo?... ¿Qué el certamen no era cosa tradicional? ¿Porqué! Porque no hubo nudismo. ¡Sí, señor!, por eso mismo. Reflexione, discuta, polemice consigo mismo y verá que usted mismo se contradice.

Cuanto más antigua sea una cosa, un hecho, más carácter de tradicionalismo revestirá. Revisemos el Génesis y veremos que nuestros primeros «papás» Adán y Eva, iban sin paños mayores ni menores. ¿Qué más nudismo cabe desear?... Sigamos con las razas prehistóricas sucesivas, y observaremos que los más, iban completamente desnudos y los menos, cubrían ciertos parajes de su cuerpo con las discutidas hojas de parra y demás arbustos. Posteriormente, con las pieles de los animales que cazaban.

Se calificó de «cursilería», el hecho

que por ser Algaida, pueblecito semi-ignorado por los «ignorantes», no tiene los mismos derechos que las citadas ciudades ostentadoras de mundanos privilegios? ¡No!, señor cronista; guárdese de criticar ásperamente asuntos de manifiesta insulsez cual el de pretender inducir a cambiar, el nombre de «Miss» por el de «Madó». Si a usted le suena mejor a nosotros nos suena peor. Si algún día, se nos ocurre hacer un concurso de belleza entre mujeres casadas, con hijos o sin ellos, quizás nos acordemos de su pequeña observación.

No saque a luz a las civilizadas Francia, Alemania, Inglaterra, Suiza, Holanda... aunque en ellas resurjan viejas tradiciones, por lo que toca al «nudismo» y demás. A ellas imitamos en lo que se refiere a la palabra «Miss». Imitar; más, no copiar, porque debe usted saber que es que la copia...

¡Madame Pompadour, Venus, el Olimpo, la Esfinge, Deljos, la sopa de ajos...! ¡Qué chistoso y que enciclopédico!... Bellos puntos. Permítame que me tome la molestia, de llamarle la atención sobre alguno de ellos.

Abrigo la esperanza de que en este pueblo no habrá necesidad de practicar el tatuaje en las carnes al descubierto, ni sentirse segundo Luis XV para comprobar si las mujeres algaidenses tienen más lunares, más bonitos y mejor situados que los de la famosa Pompadour.

No existe el más pequeño vestigio de que me entusiasme con la Esfinge del lugar, porque si llega el cruel momento en que me dé cuenta de que existe una «esfinge», sin previo permiso me escapo corriendo. Debe usted hacer memoria y leerse la Mitología un poco más a fondo para evitar el incurrir en lamentables confusiones, ya que la Esfinge a que alude era un monstruo con cara de mujer hermosa y cuerpo de león alado, que devoraba a cuantos no supieran resolver sus enigmas. Pregúntesele a Edipo que bien salió del paso. Además, debo advertirle, que aquí hasta el presente no se ha practicado la antropofagia.

¡Delfos! ¿Lo dirá usted por el oráculo? Pues, ignoro que en el pueblo haya mujer alguna atacada de histerismo, que nos sirviera para desempeñar el cargo de Pitonisa. Además no necesitamos de nadie para predecir el porvenir. Ignorándolo se vive mejor y con más tranquilidad.

«Es sensible, que en esta hora de austeridad y reflexión, se lea y escriba como quien guisa una sopa de ajos». Tiene razón, y además, predica con el ejemplo.

No le quepa la menor duda, que en el fallo dado por el competente jurado hubo justicia, ya que se obró con completa imparcialidad para elegir a la «señorita Algaida», más no a «mado Algaida» imaginada por usted en un momento de arrebatado «tradicional».

Es muy atractiva esa ocupación de jugar a la galantería, pero debo ad-

## La boda de la ex-Infanta Beatriz



Se ha hablado recientemente de la próxima boda de la ex-Infanta doña Beatriz con D. Alvaro de Borbón Orleans. La fotografía representa a las ex-Infantas doña María Cristina y doña Beatriz, al ex-Infante D. Juan, a D. Alvaro y a su hermano D. Alfonso, paseando por Ulster en su reciente viaje por Irlanda

cial, el presente sirve de contestación.

Se nos tilda de poco «respetuosos» con lo «tradicional», y de introductores de modernismo trasnochado, admiración de frívolos y ultraistas. Pero el asunto primigenio, el motivo-base que dió origen a la insubstancial exposición, fué la palabra «Miss», tomada de la frase «Miss Algaida», por haberse llevado a efecto en este pueblo, un concurso de belleza para elegir la más bella, de entre las bellas locales.

¡No!... señor disertante-gráfico. Usted, se equivocó y me apena decirselo. ¡Aunque le advierto que no es costumbre mía el apenarme!...

Es este pueblo de Algaida, famoso por sus «figuerals», por sus almendrales, por la exquisitez del vino de sus escasos viñedos, cuyas cepas, hincan en titánica lucha sus nudosas raíces en el sillar que sirve de asentadero a la delgada capa del suelo labrintio. En esta tierra de sanguinolento color, labrada entusiásticamente por los honrados algaidenses, amantes de su terruño, de su pueblo, de su Mallorca, del progreso y de la belleza y simpatía de sus mujeres, no se trató de deserrar tradiciones, ancestral legado de nuestros antepasados, y prueba de ello, que a pesar de ponerse en escena el «novísimo» número de festejos, concurso de belleza, los típicos y antiquísimos «coassiers», danzando en torno de su «dama», nos deleita-

de designar con «Miss» y no con «Madó», a la señorita triunfante en el certamen. Sin que la opinión esté con nosotros, nosotros estamos con la opinión. ¿Porqué, en Madrid, en Barcelona, en Valencia, aparte de ser ciudades importantes, se diapida mecánicamente la palabra «Miss» y nosotros no podemos hacer tanto?... ¿Es

## EL HUMOR AJENO



—Dí, papá: cuando me case, ¿me llevaré el piano?  
—Sí...; pero hasta que salgáis de la iglesia no se lo digas a tu novio.

(De «Ric et Rac», de Paris)

vertirle que es un juego muy difícil. Hay que evitar a todo trance, que el traje regional desaparezca por completo del cotidiano callejear yendo a parar a la polvorenta vitrina de algún museo.

Vana preocupación la suya, aunque ello no quiere decir que con el tiempo saquemos alguna consecuencia provechosa, que permita enmendarnos en lo sucesivo, y fomentar hasta en lo más mínimo lo heredado de nuestros «viejos».

No es mi deseo entablar polémica, máxime, siendo el asunto de poca importancia. Como autor de la reseña publicada días pasados se me ataca, y, me limito a defenderme.

Precisame agregar que doy el asunto por terminado.

Juan FONT

Algaida 16-VIII-31.

### EL PROYECTO DE CONSTITUCION

Artículo 73.—Si los decretos dictados en virtud de lo dispuesto en el artículo anterior atentaban contra los fundamentos del orden constitucional republicano o contra el legítimo funcionamiento de los órganos de la Constitución, el Congreso o la Comisión permanente, no estando éste reunido podrán decretar su inmediata anulación.

Artículo 74.—El presidente de la República podrá convocar al Congreso en sesión extraordinaria siempre que así lo estimara oportuno.

Podrá, asimismo, suspender las sesiones ordinarias del Congreso hasta dos veces durante el año parlamentario y salvo lo preceptuado en el artículo 52.

Si persistieran los motivos de suspensión y el presidente estimara necesaria la disolución del Parlamento, la propondrá al pueblo, conforme el procedimiento que regule la ley. Si el resultado fuera negativo se considerará destituido el presidente.

Artículo 75.—Antes de que expire su mandato el presidente podrá ser destituido a propuesta del Parlamento por decisión popular que la ley regulará. La decisión del Parlamento requiere una mayoría de dos tercios.

Tomada esta decisión el presidente no podrá ejercer sus funciones. Si el pueblo vota contra la destitución se considerará el Parlamento como disuelto.

Artículo 76.—El presidente promulgará las leyes sancionadas por el Congreso en el plazo de quince días, contados desde aquel en que la sanción le hubiera sido oficialmente comunicada.

Si la ley sancionada hubiera sido declarada urgente por las dos terceras partes de los votos emitidos por el Congreso el presidente procederá a su inmediata promulgación.

Antes de promulgar las leyes no declaradas urgentes, el presidente podrá pedir al Congreso, en mensaje fundamentado, que someta la materia nueva a deliberación. Si la ley volviera a ser aprobada por una mayoría de dos tercios, el presidente la promulgará inexcusablemente.

Artículo 77.—Serán nulos y sin fuerza alguna de obligar los actos y mandatos del presidente que no fueran referendados por un ministro.

La ejecución de dichos mandatos implicará responsabilidad penal.

Los ministros, al referendar los actos o mandatos del presidente de la República, asumirán la plena responsabilidad política y civil de los mismos y participarán de la criminal que de ellos pueda derivarse.

Artículo 78.—El presidente de la República es responsable criminalmente de la infracción delictuosa de sus obligaciones constitucionales.

El Congreso, por acuerdo de los tres quintos de la totalidad de sus miembros, decidirá si procede acusar al presidente de la República ante el tribunal de justicia constitucional.

Mantenido la acusación por el Congreso, el tribunal resolverá si la admite o no. En caso afirmativo, el presidente quedará desde luego destituido y la causa seguirá sus trámites.

Si el Tribunal Constitucional declara la improcedencia de la acusación, el Congreso se considerará disuelto y se procederá a nueva convocatoria.

Una ley que tendrá carácter constitucional determinará el procedimiento para exigir la responsabilidad criminal del presidente de la República.

### TITULO VI.—EL GOBIERNO

Artículo 79.—El presidente del Consejo y los ministros constituyen el Gobierno.

Artículo 80.—El presidente del Consejo de ministros dirige y representa la política general del Gobierno.

A los ministros corresponde la alta dirección y gestión de los servicios públicos asignados a los diferentes departamentos ministeriales.

Artículo 81.—A propuesta del presidente del Consejo podrá el presidente de la República nombrar uno o más ministros sin cartera.

Artículo 82.—El Gobierno tendrá la dotación que el Parlamento determine. Mientras ejerza sus funciones no podrá desempeñar profesión alguna, ni intervenir directa ni indirectamente en la dirección o gestión de ninguna empresa o asociación privada.

Artículo 83.—El Consejo de ministros deliberará principalmente sobre los proyectos de la ley que ha de someter al Parlamento, el ejercicio de la potestad reglamentaria y los asuntos de carácter político y todos los decretos.

Artículo 84.—Los miembros del Consejo responden ante el Congreso solidariamente de la política del Gobierno e individualmente de su propia gestión ministerial.

Artículo 85.—El presidente del Consejo y los ministros son además individualmente responsables, en el orden civil y en el criminal, por las infracciones de la Constitución y de las leyes.

En caso de delito el Congreso ejercitará la acusación ante el tribunal de justicia constitucional, en la forma que determine la ley.

### TITULO VII.—CONSEJOS TECNICOS

Artículo 86.—Una ley especial determinará la organización y funcionamiento de Consejos técnicos en los distintos sectores de la actividad de la administración y de los intereses nacionales, culturales y económicos, con carácter autónomo.

Artículo 87.—El Gobierno, salvo en caso de urgencia, deberá someter al examen del Consejo técnico respectivo toda medida de importancia que afecte como todo proyecto de ley antes de a las materias de su competencia, así presentarlo a la aprobación del Congreso.

Al proyecto presentado al Congreso acompañará el informe del Consejo, que podrá proponer una distinta organización de la materia, si así lo creyera conveniente.

También podrá el Gobierno, siempre que lo considere oportuno, encomendar a un Consejo técnico la redacción de un proyecto de ley o de un reglamento.

Artículo 88.—El Congreso, a propuesta del número de diputados exigido para presentar la proposición de ley, podrá encomendar a un Consejo técnico la preparación de una determinada ley que sirva de base a los trabajos de la Comisión parlamentaria correspondiente.

En este caso, como en el del artículo anterior, cuando el informe del Consejo técnico se aparte del proyecto del Gobierno, será sólo por la Comisión un delegado de dicho Consejo.

### TITULO VIII.—LA JUSTICIA

Artículo 89.—La justicia se otorgará en nombre de la Nación.

Los jueces serán independientes en sus funciones y sólo están sometidos a la Ley.

Artículo 90.—La administración de justicia será una y comprenderá todas las jurisdicciones que las leyes establezcan.

La jurisdicción penal militar queda limitada a los servicios de armas y a la disciplina del Ejército y Marina de guerra.

No podrá establecerse fuero alguno por razón de personas ni lugares.

Se exceptúa los casos de estado de guerra, con arreglo a la ley de orden público.

Artículo 91.—El presidente del Tribunal Supremo será designado por el jefe de Estado, a propuesta de una asamblea compuesta de un número de miembros no inferior a 50, en representación del Parlamento, la Magistratura, la Facultad de Derecho y el Colegio de Abogados.

El cargo de presidente del Tribunal Supremo requerirá ser español, mayor de 40 años y licenciado en Derecho.

Le comprenden las incapacidades e

incompatibilidades establecidas para los demás funcionarios judiciales.

El ejercicio de su magistratura durará diez años.

Artículo 92.—Los jueces y magistrados, no podrán ser jubilados, separados ni suspendidos en sus funciones ni trasladados de sus puestos sino con sujeción a las leyes que contienen las garantías necesarias para hacer efectiva la independencia de los tribunales.

Artículo 93.—La responsabilidad civil y criminal de los jueces y magistrados, será exigible ante el Tribunal Supremo.

Se exceptúa las de jueces municipales, que no pertenezcan a la carrera judicial.

Artículo 94.—Cuando un Tribunal de justicia tuviera que aplicar una ley

que estimara contraria a la Constitución, suspenderá el procedimiento y se dirigirá en consulta al Tribunal de justicia constitucional.

Artículo 95.—La Ley establecerá un recurso contra la ilegalidad de las disposiciones de la administración.

Artículo 96.—Las amnistías sólo podrán ser acordadas por el Parlamento. No se concederán indultos generales y los individuales serán otorgados por el Tribunal Supremo a propuesta del Tribunal sentenciador.

Artículo 97.—La organización y funcionamiento del Jurado será objeto de una ley especial.

Artículo 98.—Queda abolida la pena de muerte. Sólo podrá aplicarse excepcionalmente en tiempo de guerra por la jurisdicción militar.

### CANODROMO

El Club Gaiguero Balear ha combinado, para el sábado a las 9'30 de la noche, y el domingo a las 6 de la tarde, dos hermosos programas que, indudablemente, satisfarán a la afición. En la del sábado figura como plato fuerte la 7.ª carrera de tercera categoría en la que, además de correr los mejores galgos de nuestro canódromo, se enfrentan otra vez el «Martir Warty Quintus» y la «Coqueta» que tan buena carrera hicieron el último día, al empatar. Se habla de un posible «match».

En el programa del domingo reaparecen «Bizcocho», «Fico» y la rápida «Ajondra», dicen que muy mejorados de forma. ¿Quién vencerá a quién? El domingo por la tarde lo veremos.

—OO—

### Notas taurinas

SE DICE.

Se dice, por los centros taurinos de esta capital, que próximamente tendremos ocasión de presenciar un interesante espectáculo en nuestro Coliseo Balear.

Parece que la empresa está organizando una novillada, con reses de Pérez Tabernero que lidiarían y estoquearían los valientes novilleros Corrochano, Cantimplas, y nuestro paisano Quinto Caldentey.

Para ver la actuación de los tres, existe verdadera expectación. Con Corrochano se viene haciendo una campaña de propaganda muy intensa, aprovechando sus felices actuaciones. Cantimplas es también novillero que es esperado con gran interés y Quinto Caldentey, nos consta que está dispuesto a demostrar ante sus paisanos que no en balde le aplaudieron y le alentaron.

—OO—

### Junta Provincial de protección a la Infancia

En cada capital de provincia funcionará una Junta provincial, que será al propio tiempo la municipal del término.

Estará compuesta por el gobernador, que la presidirá; el alcalde o su delegado, presidente de la Audiencia o magistrado que lo represente, inspector de Sanidad, un profesor de la Escuela Normal de Maestros y una profesora de la Escuela Normal de Maestras, propuestos por sus respectivos Claustros; un miembro de la inspección de primera enseñanza, un profesor de instituto de segunda enseñanza propuesto por el Claustro, un representante de la Junta provincial de Beneficencia, un representante del Tribunal tutelar de menores, si lo hubiere, y un miembro de la Inspección del Trabajo en las provincias que lo haya.

El ministro podrá nombrar vocales de libre designación hasta el número de cuatro.

Las Juntas provinciales continuarán percibiendo el impuesto del 5 por 100 sobre espectáculos públicos.

Las Juntas provinciales elevarán al ministro de la Gobernación, presidente del Consejo Superior de Protección a la Infancia, en un plazo de quince días, las actas de su constitución.

Las Juntas municipales continuarán funcionando como hasta ahora.

—OO—

### Mercado de Inca

- Almadrón (quinta) 160 00 pesetas
- Trigo (cuartera), 30 00 id.
- Candeal, 00'00 id id.
- Cebada del país, 17 00.
- Cebada forastera id id 16 50 id
- Avana del país, id id. 14 00 id.
- Avana forastera. id id. 13'50 id.
- Habas para cocer viejas id id. 40 00
- Id ordinarias viejas id id. 29 00 id.
- T. para ganados nuevos id id. 28 00 id.
- Maiz, id. 47 00 id. 100 Kg
- Frijoles, id. 0'00 id
- Azafrán del país 12 onzas 0 11.
- Gerb. z. s. s. s. 0 00 id
- Hebichue es blancas id 00 0 id
- Hebichuelas (confitis) id 00 0 id
- Cerdos cebados (la arroba) 00 00 id.
- Gallinas (la tercia) 0'00 id.
- Pollos id 1'50 id.
- Huevos (docena) 2'50 id
- Conejos tercia 0 00.
- Queso Mal orquin 0 00
- Queso Mahónés 0 00
- Pollos de a kgs 0 00
- Corderos 0 00.
- Azafrán corriente 0'00 ptas onza.
- Hg. s. pasos 1.ª clase 00. 2.ª 00. 3.ª 00
- Aceitunas 0'00.

Inca 20 de Agosto de 1931.

## DE BALEARES

### De la accidentada sesión municipal

UNA NOTA DEL ALCALDE DE PALMA

El Alcalde señor Bisbal ha publicado la siguiente nota:

«Contestando a la nota del Partido Federal publicada en LA ALMUDAINA, en la que se me atribuye la responsabilidad del bochornoso espectáculo de la sesión de anoche y se dice que, ocupando la Presidencia falté abiertamente al aludido Partido Federal y que increpé al primer Teniente de Alcalde señor Rentería en términos calumniosos véome en el caso de decir, para que se entere precisamente la opinión pública, lo siguiente:

1.º Que ni desde la presidencia ni fuera de ella aludí ni menté para nada al Partido Federal, que me merece, como tal partido, todos los respetos.

2.º Que después de levantada la sesión y no desde la presidencia, que si no hay sesión no existe, increpé duramente al señor Rentería por haber visto, yo y muchos del público, las señas que se hacía con los elementos que promovieron los alborotos, pareciendo que se les había traído a propósito para alborotar.

3.º Que todo lo sucedido en la mentada sesión no fué sino la consecuencia de las ambiciones, de todo Palma conocidas por ser notorias, de un hombre que no contento con ser Presidente de la Diputación provincial, Diputado a Cortes y concejal por obra y gracia de la Conjunción republicano-socialista, aún se cree con derecho a ocupar la Alcaldía a sabiendas que ni por razones políticas, legales y éticas puede desempeñarla; y

4.º Que no debiendo mí Alcaldía a ningún compromiso político con los federales ni teniendo estos mayoría en el Ayuntamiento, no pienso dimitir el cargo cuando ellos lo quieran o les convenga, sino cuando yo entienda que, faltándome la opinión unánime que reiteradamente me lo confió y libre de las maniobras a tal fin preparadas, lo demanden los intereses municipales y mi propia dignidad, contra la que no estoy dispuesto a permitir juegen los federales ni nadie.—Lorenzo Bisbal»

UNA NOTA DE LOS FEDERALES

Anoche recibimos la siguiente nota. En contestación a la nota publicada por don Lorenzo Bisbal inserta en «La Última Hora» de anoche, nos interesa hacer público:

1.º Que no supone mucho respeto para un partido la gratuita afirmación hecha por el señor Bisbal, desde que se posesionó de la Alcaldía, de que se pierde mucho tiempo en las sesiones y que sean los republicanos federales los principales causantes de ello.

2.º Que el señor Bisbal como Alcalde venía obligado a mantenerse en la presidencia hasta haber conseguido despejar el salón de sesiones defendiendo con su autoridad a los concejales de un público tan apasionado.

3.º La prueba de que la gran mayoría de los elementos alborotadores no eran amigos del señor Tomás Rentería fueron los aplausos prodigados al señor Bisbal y los insultos dirigidos a algunos de nuestros correligionarios al salir de la Casa Consistorial.

4.º Respecto a las condiciones personales del señor Juliá, no creemos autorizado al señor Bisbal para juzgarlas.

5.º Que habiendo sido propuesto el señor Bisbal para la Alcaldía por la Conjunción Republicano-Socialista, aun cuando fuera su nombramiento refrendado por las demás minorías, al romperse la conjunción por decisión de los mismos socialistas, el más elemental principio de ética política debiera haber impulsado al señor Bisbal a poner su cargo a disposición del Ayuntamiento.

6.º Que si no fuera bastante la primera razón anterior, ha legado también la segunda de las dos que el mismo señor Bisbal invoca como suficiente: la de los intereses municipales, pues los intereses del pueblo no pueden estar a merced de quien ha hecho, repetimos, dejación del principio de autoridad en dos ocasiones de grave responsabilidad.

El señor Bisbal podrá dimitir o no. Pero está ya moralmente dimitido. Los elefantes, nos recordaba un escritor permanecen en pie un rato después de muertos. El señor Bisbal puede permanecer en pie todavía más o menos tiempo; pero como Alcalde está muerto.

### La Filadora

Con motivo del Balance, remate de las existencias de verano con Grandes Rebajas de Precios

### Crónica de Sport

DEL CLUB ESPAÑA

El Club España, integrado por 857 asociados, unánimemente se complacía en dar las más expresivas gracias a las Autoridades, Entidades y particulares que honraron con su presencia y concedieron premios para la gran prueba de natación celebrada en nuestro puerto el domingo último.

A la prensa, por su colaboración durante el periodo de preparación e información posterior, que de manera imparcial dió a conocer en forma extensa, los resultados de la prueba; también debemos nuestra gratitud.

De la Federación, Clubs, nadadores y nadadores que tomaron parte el Club España conservará eternamente activa en la «El Travesía del Puerto», el grato recuerdo del festivo día del 16 de Agosto de 1931.

No seríamos justos si no tributáramos un elogio a la Comisión de Festejos formada por los Sres. Felu, Medinas, Mayol, Abraham, Angel y Ferrer de San Jordi, por el entusiasmo y acierto de su actuación.

Hemos de hacer constar, también, la gran satisfacción por el constante progreso de la natación, ya que el Club España, Sociedad Deportiva, tiene la ineludible obligación de fomentar los deportes marítimos, fin primordial para que fué creada.

La próxima III Travesía, que se celebrará el año 1932, es probable que la distancia a recorrer sea algo mayor, con el fin de que paulativamente llegue a la total travesía, es decir: desde la orilla opuesta al Club.

\*\*\*

El próximo sábado, a las ocho de la noche, en el Club España, se dará un vino en honor de los nadadores.

Los que simpatizan con el deporte de la natación y deseen asistir, pueden retirar su ticket, 1'50 pesetas, en secretaría del Club, hasta las doce de dicho día.

El domingo se celebrará un gran partido de water-polo y la verbena empezará a las 9'30 de la noche.

## De Sociedad

Ayer en la Capilla del Divino Amor de la iglesia de San Felipe Neri, tuvo lugar el enlace de la agraciada y bella señorita doña Magdalena Salvá Bartolomey con el agente comercial colegiado don Juan Valls Aguiló.

Fueron testigos por parte de la novia don Juan Estelrich y don R. Recasens y por parte del novio, don José Ribas y don Vicente Aguiló.

Fué el celebrante el Rdo. don Guillermo Vanrell.

La feliz pareja salió para Lluch y otros pueblos de la isla.

Nuestra cordial enhorabuena.

\*\*\*

Llegó procedente de Roma, donde reside, el Rvmo. P. Arnaldo Rigo, T. O. R., quien ha venido para presidir el Capítulo provincial de su Orden.

Reciba nuestra afectuosa bienvenida.

\*\*\*

Comisionado por la importante casa comercial López Hermanos de Málaga, llegó ayer a esta ciudad nuestro estimado amigo don Ricardo Usall Puig.

Que su estancia entre nosotros le sea grata.

\*\*\*

De Barcelona llegaron ayer en la motonave «Ciudad de Barcelona», don Miguel Fernández, don Jacquin Barceló y señora, don Juan Guañabens y señora, don Juan Benazar, don Antonio Amat y señora, D. Juan Cardona, don Antonio Roca y don Andrés Muntaner.

\*\*\*

De Tarragona llegaron ayer en el vapor «Atlante», don Manuel Adán y don Jesús Rodríguez.

\*\*\*

De Barcelona llegó ayer el segundo Comandante de Marina don Federico Garrido.

\*\*\*

En el vapor «Atlante» anoche marcharon para Mahón, don Juan Mas, don José García, don Mariano García, don Jaime Vidal y don Gabriel Marimón.

\*\*\*

A la edad de 86 años falleció en esta ciudad el antiguo acomodador del patio de bucas del Teatro Principal don Antonio Rovira.

Las muchas amistades del finado se pusieron de manifiesto en el entierro.

Reciba su familia y en especial su esposa doña Margarita Pons, nuestro sentido pésame.

\*\*\*

Embarcaron anoche para Barcelona en la motonave «Ciudad de Barcelona», don Sebastián Pascual, don Jesús Bellid, don Francisco Galves, don Juan Menendez, don Rafael Palacios, don Fausto Mas, don Gabriel Palmer, don Rosendo Albiñana y don Juan Palou.

\*\*\*

Nuestro amigo el Abogado y Oficial Letrado del Ayuntamiento don Pedro Andreu, ha experimentado una notable mejoría en la delicada dolencia que desde hace varias semanas le retiene en cama.

Lo celebramos y de todas veras deseamos su total restablecimiento.

\*\*\*

Para Barcelona embarcó anoche el Delegado de la Transmediterránea don Mateo Simó.

## Casa Matons

Sastrería a medida

### Robos y hurtos

Habiendo llegado a conocimiento de la Benemerita del puesto del Terreno que en la mañana del día 18 del actual en ocasión de que estaba bañándose en la playa de Cala Mayor el vecino de dicho suburbio Jaime Mari Palmer, le habían sustraído de la ropa un reloj de pulsera, una cadena de plata, una pitillera, un monedero que contenía 4 pesetas, un encendedor y dos navajitas, valorado todo en 112 pesetas cincuenta céntimos, practicó las diligencias del caso.

Estas dieron por resultado la detención en Palma del delincuente habitual Juan Moyá Coll (a) «Niño Verde», quien estrechado a preguntas se declaró autor del hecho, siéndole ocupados los objetos robados y 50 céntimos, único dinero que le quedaba de las 4 pesetas.

Además se declaró autor de los siguientes hechos.

Haber escalado en dos distintas ocasiones la verja de la casa número 49 de la calle de Son Armadams, habitada por el Doctor Chilimigras, lleván-

dose en una de ellas un traje de baño, dos pares de calcetines, varios pares de zapatillas y uno de apargatas.

El día 2 del actual, escañando la verja de la casa número 24 de la calle de Furió, se llevó deslavadero dos sueters, dos camisas, un vestido, una tohalla, un par de calcetines y unos gemelos de plata.

En la noche del día 14, saltando una pared, penetró en los baños conocidos por La Portasa, del Terreno, llevándose 875 pesetas y, a la salida, de una casa contigua, se llevó un traje de baños.

Al día siguiente se apoderó de un encendedor y una navaja de unos pescadores, en los baños de «Ca'n Barbará».

En su poder le fueron ocupados parte de los objetos robados y otros objetos cuya procedencia no ha sabido explicar.

Con el atestado instruido al efecto, fué puesto a disposición del Juzgado.

### Almacenes Casa Roca

Lonjeta, 53

Artículos para verbenas

### La Romería de San Bernardo

Siguiendo tradicional costumbre se celebró ayer la popular Romería al Monasterio de la Real, con motivo de la festividad de San Bernardo, patrón de aquel caserío.

El número de romeros que allí se trasladó fué numerosísimo, superior aún a otros años anteriores.

En la iglesia del Monasterio se celebraron solemnes cultos en honor del Santo Abad de Claraval.

Desde las cinco y media se celebraron misas, asistiendo buen número de fieles.

A las nueve y meda se cantó Te Deum y seguidamente Misa mayor, oficiando el M. Rdo. P. Jaime Rosselló, Superior General de los Misioneros de los Sagrados Corazones, asistiéndole de diácono y subdiácono respectivamente los Rdos. don Gabriel Mairata, Rector de San Sardina, y el P. Antonio Baurzá, SS. CC.

Predicó el sermón el Rdo. P. Jaime Allés, SS. CC.

Se cantó la misa a voces «Regina Mártirum» del maestro Réfice.

Desde las tres de la madrugada a las once de la noche no cesó el desfile de fieles ante la imagen de San Bernardo.

Las fiestas cívicas empezaron anoche, celebrándose después de cantadas Completas un baile al estilo del país.

Siguiendo tradicional costumbre se instalaron los puestos de membrillos y otras frutas, limitando los sitios de paseo de los romeros.

De ocho a once de la noche el número de romeros que se reunió por los alrededores del Monasterio hacía difícilísimo el tránsito.

Los tranvías, autobuses y autocars que hacían servicio entre Palma y La Real cubrían el viaje completamente atestados de pasajeros.

### Notas de la Alcaldía

DE PAVIMENTACION GENERAL

La Alcaldía recuerda a los contribuyentes por pavimentación general del 4.º plazo, que el próximo día 31 finaliza el de cobranza voluntaria.

COLONIAS ESCOLARES

Ha salido para su respectivo destino la segunda tanda de las colonias escolares, organizadas y costeadas por el Ayuntamiento.

El martes salió para el Secar del Real una colonia de niñas y el miércoles salieron para el Arenal una colonia de niños y otra de niñas y para Génova y el Terreno dos colonias, ambas de niños.

Despidió a los colonos, en nombre de la Comisión de Cultura, el oficial encargado don Juan Colom.

TELEGRAMA

En contestación al recibido de Ibiza y cumpliendo el acuerdo tomado en la última sesión, el Sr. Alcalde cursó ayer el siguiente telegrama:

Alcalde-Ibiza.—Dado cuenta su telegrama Ayuntamiento presidido acordado cooperación conseguir anhelos

Isla hermana. Salúdele. — Alcalde, Bisbal.

### Curados en la Casa de Socorro

Antonio Bonnin, de 33 años, rasguño en el cuello y dedo índice derecho, por riña.

Jaime Bonnin, de 35 años, contusión en el labio inferior por riña.

Teodoro Trujols, de 21 años, herida contusa en la cara superior del pie derecho, por una pisada de un caballo.

Fernando Bonnin, de 48 años, herida contusa en la región mastoidea, agredido.

Miguel Albertí, de 30 años, extracción de un cuerpo extraño de la laringe, comiendo carne.

Antonio Roig, de 14 años, rasguños en el cuello, agredido.

Luis Earecé, de 39 años, magullamiento del dedo medio de la mano derecha, con una máquina.

Antonia Salvá, de 25 años, herida punzante en el dedo índice izquierdo, limpiando un pescado.

Pablo Morro, de 17 años herida contusa en el pie derecho, trabajando.

### Información del Puerto

Día 20:

Entradas

Entraron, el vapor correo «Atlante» de Tarragona con pasaje y carga; la motonave postal «Ciudad de Barcelona» de Barcelona con carga y pasaje; el pailebot «Cala Fornells» de Ibiza con efectos; la balandra «Ramona» de Palamós con carga varia; el vapor «Sac 3.º» de Castellón con carga varia.

Salidas

Saieron, el vapor «María Mercedes» para Barcelona con pasaje y carga; el vapor correo «Atlante» para Tarragona con pasaje y carga general; la motonave postal «Ciudad de Barcelona» para Barcelona con carga y pasaje; el vapor «Augusto» para Vallcarca, con lastre.

Despachados

Quedaron despachados, el pailebot «Roberto» para Capdepera con abonos; el vapor «Sac 8.º» para Castellón y escalas con abonos; el pailebot «Cala Pi» para Málaga con lastre.

Noticias generales

Con un cargamento de sal llegó el pailebot «Miguel Caldentey».

El vapor «Balear» debe hacer hoy viaje de itinerario a Cabrera.

### Velada benéfica

VELADA BENEFICIA ORGANIZADA Y REPRESENTADA POR LAS ALUMNAS DEL COLEGIO QUE DIRIGEN DOÑA FRANCISCA Y DOÑA ANTONIA MATHEU

Las alumnas del Colegio de Estudios Prácticos, iniciadoras de la velada literaria-musical, a beneficio de la obrera Isabel Ramis, imposibilitada de ganar el sustento con su honrado trabajo, invitan al público en general a cooperar a la humanitaria fiesta que se celebrará el próximo domingo 23 del actual a las seis de la tarde en el salón de la «Juventud Recreativa» (calle Xadó, Molinar de Levante), que tan galantemente han puesto sus asociados a la disposición de las directoras doña Francisca y doña Antonia Matheu.

También tomarán parte a tan filantrópica fiesta algunas señoritas veraneantes.

No dudan las organizadoras que el público se compenetrará de la humana finalidad de la caritativa fiesta y contribuirá con su presencia a dar realce al acto.

El programa de dicha fiesta es como sigue:

Primera parte:

1.º «Estudiantina Andaluza», para piano a cuatro manos (Oscar de la Cinn), por la profesora doña Antonia Matheu y el alumno José Noguera.

2.º «Riqueza y Sabiduría», diálogo representado por las señoritas Bordoy y Palerm.

3.º «Jota Aragonesa» (L. M. Gottschalls), para piano ejecutada por la profesora señorita Carmen Pomar.

4.º Poesía «El Poeta» (Félix Matheu), recitada por la señorita María Bordoy.

5.º «Las Muñecas», canción rítmica representada por una sección de pajaritas alumnas del Colegio Estudios Prácticos y Pensión Marítima.

Segunda parte:

6.º «Rapsodia Húngara n.º 2» (Litz), por la profesora y auxiliar del Colegio señorita Jerónima Massot.

7.º «Menuetto de Mozart», interpretado por dos parejitas con traje Luis XV.

8.º «Costums populars de Mallorca» (Antonia Matheu), por una sección de alumnas vistiendo típico traje mallorquín.

9.º «Mis Flam», zarzuela en un acto interpretada por las señoritas María Font, María Puig Antonia Palerm, Nieves Ruíz y María Bordoy.

10.º «Poc'a de concierto» (de W. V. Wallace), ejecutada al piano por la profesora señorita Coloma Amengual.

Tercera parte:

11.º «La nobleza del trabajo», comedia en un acto y en prosa representada por las señoritas Bordoy, Romaguera, Palerm, Galmés, Rotger, Font y Ruíz.

12.º «Guillaume Tell» (Overture), por Henri Rossellen, piano a cuatro manos por las profesoras doña Antonia Matheu y doña Jerónima Massot.

13.º «La hija del marinero», monólogo en verso por la señorita Antonia Palerm.

14.º «Gigantes y Cabezudos» (carta), interpretada por la señorita María Aguiló acompañada por su hermana.

15.º «Diálogo entre señora y criada», por las señoritas Bordoy y Palerm.

### La becerrada benéfica de «La Protectora»

Sigue en aumento el despacho de invitaciones y localidades para la becerrada que el domingo próximo tiene proyectada la Sociedad «La Protectora» a beneficio de sus socios inútiles.

La Comisión organizadora ávida de hacer pasar una tarde animada a todos los concurrentes y dar mayor realce a la fiesta, ha incluido en el programa, en vista del resonante éxito obtenido en la becerrada celebrada la temporada anterior, al verdadero émulo de Cañero encarnado en la persona del consocio sportman don Baltasar Vich, quien montando brioso cóctel banderillará uno de los becerreros.

Otro de los alicientes anunciados es el que realizará el distinguido aficionado don Damián Garí que ejecutará en el tercer becerro la suerte de Don Tancredo.

Los cuatro erales serán estoqueado, por los siguientes aficionados socios, de la Sociedad, Miguel Caldentey, Bernardo Pallicer, Miguel Estrades y Guillermo Salvá acompañados de sus correspondientes cuadrillas y dirigidos por Gabriel Pericás (Marino).

Presidirán el Festival cinco bellísimas señoritas.

Todo ello unido al benéfico fin que se persigue y a la popularidad de los precios hace prever que el éxito superará a los obtenidos en las anteriores becerradas.

A las diez de la noche se celebrará en el local social una verbena en honor de manolas y toreros que promete verse muy animada dado el entusiasmo existente.

### Cámara de Comercio

DE INTERES PARA LOS EXPORTADORES AL URUGUAY

El Consejo Nacional de Administración de la República del Uruguay a fin de contener la depreciación del peso, ha presentado a las Cámaras un proyecto de Ley facultando para prohibir la entrada en Uruguay, hasta el 31 de diciembre próximo, a numerosas mercaderías, varas importadas de España, aunque no el aceite de oliva. En proyecto, exceptuándose de prohibición las mercaderías salidas de puerto extranjero antes del 7 del corriente pudiendo el Consejo autorizar la entrada de las que salgan antes del 23 del actual mes, siempre que se compruebe fueron adquiridas antes del citado día 7. El Consejo podrá además autorizar la entrada en Uruguay a las restantes mercaderías que constituyen la importación, hasta llegar al treinta

por ciento por bajo del total de importaciones registradas en 1930. Créese que el Parlamento uruguayo lo aprobará en seguida, quizás con algunas variaciones.

### Preparación militar gratuita

Desde el 22 de los corrientes, queda abierta la matrícula para los individuos que deseen adquirir la instrucción militar, en la Escuela Oficial, afectada a la Caja de Recluta n.º 57 (Cuartel de Caballería).

Es condición indispensable para ser alumnos de la expresada Escuela no ser analfabetos.

### Calor

Ayer fué el día más caluroso del presente verano.

A la elevada temperatura ayudó a hacer más pesada la jornada, el viento de poniente que reinó.

El termómetro llegó a marcar 32 grados a la sombra, y 40 grados al sol.

### Noticias varias

TURISMO.—Esta mañana es esperado un paquebot inglés con una expedición de turistas.

MENSAJES TELEGRAFICOS DE PRENSA.—El Jefe del Centro Provincial de Telégrafos accidental, don Juan Bibiloni, nos comunica que según instrucciones recibidas de la Dirección general de Teléfonos y Telégrafos el servicio de mensajes telegráficos de prensa empezará a prestarse el día 22 del actual en lugar del 1.º de septiembre que con anterioridad se había señalado.

## TEATROS Y CINES

CINE MODERNO

La gran producción sonora de la Metro Goldwyn Mayer «Dinamita» que se estrenó ayer en este salón, obtuvo un verdadero éxito. Espectacular y emocionante en alto grado por su realización insuperable, su presentación fantástica y su argumento de agua fuerte «Dinamita» merece ser considerada como una película verdaderamente extraordinaria. Charles Bickford y Kay Johnson hacen una interpretación magnífica juntamente con Conrad Nagel y Julia Faye.

Fueron también celebradísimos los dibujos sonoros «Fip detective» por la rana Fip y la cómica «Camareros modelos» por Stan Laurel y Oliver Hardy.

Este programa se proyectará hasta el domingo.

CINE ORIENTAL

Se proyectaron ayer con gran éxito las interesantes y artísticas películas «El boxeador de otros tiempos» por René Adoré y «El besar no es pecado» por Xenia Denia.

Fué también muy celebrada la cómica que completaba el programa.

CINE COLO

Ayer se estrenó en este salón la superproducción titulada «La carta» film totalmente hablado en español en el cual se desarrolla un emocionante drama el cual desde los primeros momentos ya intriga al público, manteniéndolo el interés hasta las últimas escenas.

El numeroso público que ayer asistió a este local, al final de cada proyección demostró su agrado con una fuerte ovación.

En la interpretación de «La carta» es muy acertada la labor de los conocidos artistas Carmen Larrabeiti y Carlos Díaz de Mendoza.

Como complemento de programa se estrenó ayer la superproducción sonora titulada «Debajo de la máscara», film interpretado por los conocidos artistas Fay Way y William Powell. Dicho film también fué muy aplaudido.

### Hermanos Aloma

Blenorragia cura radical, Sífilis, Enfermedades Piel, Avenida Alejandro Rosselló, 117.

## De Capdepera

Programa de las fiestas cívico-populares que se celebrarán en Capdepera los días 23, 24 y 25 de agosto de 1931.

Día 23: A las 9 de la mañana.—Colecta por el pueblo con acompañamiento de las típicas «Xeremies».

A las 5 de la tarde.—Llegada de la famosa banda de música «La Musa» de Selva y pasacalle de la misma por el pueblo.

A las 9 de la noche.—Gran iluminación; concierto musical en la plaza Mayor y disparo de castillos de fuegos artificiales con suelta de globos aerostáticos. Para los niños habrá disparos de bombas japonesas que esparcirán juguetes y bombones.

Día 24: A las ocho de la mañana.—Recogida de las «joyas» para las carreras del «Cos», con acompañamiento de las «xeremies».

A las 9.—Diana por todo el pueblo por la referida banda de música y concierto por la misma en la plaza de Oriente.

A las 3 y media de la tarde.—Grandes Carreras de caballos en el hipódromo de Cala-Ratjada, amenizadas por la citada banda de música. (Detalles por programas).

Nota.—Habrá servicio de autobuses desde Capdepera que partirán de la plaza de Oriente, al precio de 0,50 pts. ida y vuelta.

A las 7 de la noche.—Gran iluminación y concierto musical en el Rear de la fiesta.

A las 9 y media.—Gran Verbena que amenizará la Orquestina Drach (de Manacor) y suelta de globos aerostáticos.

Día 25: A las 9 de la mañana.—Diana por la banda de música, y concierto en la plazuela de la Cruz.

A las 2 y media de la tarde.—Grandes carreras en el Cos de «Son Jaume».

Los que deseen tomar parte en las citadas carreras, procuren dar el nombre con anticipación al Concejal don Jerónimo Fornés.

A las 6 de la tarde.—Concierto por la repetida banda «La Musa» en la plaza Mayor.

A las 9 de la noche.—Gran Verbena amenizada por la Orquestina «Drach».

## DR. ROGLA

### Pecho y corazón

Nuevos sistemas de curación del

ADMA Y TUBERCULOSIS

Sindicato 124

## De Montuiri

Programa de las fiestas cívicas que se celebrarán en esta villa los días 22, 23 y 24 de este mes.

Día 22: A las 16.—Salida de los típicos «cossies» con chirrimías, gaita y «dimoni».

A las 18.—Pasacalle por la banda de música de esta localidad y seguidamente concierto por la misma en la Plaza Mayor.

A las 22.—Gran verbena en la citada plaza amenizada por una orquestina y la banda de música, con suelta de globos y disparo de cohetes.

Día 23: A las nueve.—Concierto en la Plaza Mayor durante el que los «cossies» danzarán sus típicos bailes.

A las 16.—Se lidiarán dos hermosos novillos toros, uno por la cuadrilla de Antón Martín y otro por aficionados de esta localidad.

A las 22.—Gran «tavela» en la Plaza Mayor en la que se dispararán dos castillos de fuegos artificiales, uno del afamado pirotécnico de Pollensa don Martín Vives, y otro de la renombrada Casa Espinós de Reus. Suelta de globos. El acto será amenizado por la banda de música de esta localidad.

Día 24: A las seis.—Diana y pasacalle por la banda de música.

A las 9.—Concierto en la Plaza Mayor y danzas de los «cossies».

A las 12.—Carreras pedestres y de caballos en el sitio de costumbre en las que se repartirán, entre otros, los siguientes premios:

Primera carrera pedestre reservada para corredores de esta localidad; Primer premio, 10 pesetas y segundo 5. Segunda carrera pedestre, general para todos los corredores que se presenten: Primer premio, 15 pesetas y segundo 5.

A las 16.—Carreras de bicicletas con los siguientes premios:

Primera carrera reservada para los ciclistas de esta localidad: Primer premio 15 pesetas y segundo 10.

Segunda carrera, general para los ciclistas que se presenten: Primer premio 15 pesetas y segundo 10.

A las 18.—Concierto en la Plaza Mayor por la banda de música.

A las 22.—Gran verbena con suelta de globos y disparo de cohetes.

## LUZ PETROMAX

para ver bien

## De Sóller

Programa de los festejos populares que se celebrarán en los días 22, 23 y 24 de agosto, dedicados a. Patrón de esta ciudad, San Bartolomé Apóstol.

Sábado, día 22: Por la mañana.—Paseo de un corpulento buey por las calles de esta población al son de la gaita y tamboril, y de 7 a 10 de la noche, reparto de las raciones del buey en el antiguo Matadero, calle de Vives. Por la tarde, a las siete y media, también al son de la gaita y tamboril, recorrerán los cabezudos las calles de la ciudad.

Domingo, día 23: Por la mañana.—Paseo de cabezudos, como el día anterior. Por la tarde, a las 14,30, carreras pedestres para hombres, niños y niñas; carreras en sacos; el juego de la olla y otras diversiones, para las cuales habrá bonitos premios.

A las 16,30.—Gran partido de fútbol en el campo de la «Sociedad Deportiva Solerense» entre el primer equipo del «Atlético F. C.» de Palma con sus nuevos elementos que tomarán parte en el próximo campeonato y el primer equipo del «Sóller F. B.»

A las 20,30.—Iluminación general.

A las 21.—Concierto musical en la plaza de la Constitución por la banda de la «Lira Solerense», el cual durará hasta las 22, y desde las 22,15 hasta las 24 continuará dicho concierto en la plaza de la República.

A las 21.—Verbena en el «Teatro Victoria».

A las 22.—Gran Verbena en la plaza de la Constitución, al estilo de Madrid, amenizada por la renombrada orquestina «The Black Cats» y el castizo manubrio de la Bombilla.

Habrán puestos de refrescos, dulces champagné y jicoros a precios corrientes. También habrá mesas para que el público pueda tomar los refrescos con mayor comodidad. Esta verbena será gratis.

Lunes, día 24: Por la mañana.—Paseo de cabezudos al son de la gaita y tamboril, como en los días anteriores.

Por la tarde, a las 16.—Gran carrera de velocidad, en bicicleta, para los ciclistas de esta localidad, desde Sóller al Puerto y vice-versa, en la que se adjudicarán importantes premios, que serán expuestos en distintos comercios de esta población. El punto de partida y llegada para esta carrera será la calle del mar frente a la de Cetre.

Terminada esta carrera se verificará otra de lentitud en la calle de la República, desde la Casa Consistorial hasta la estación del ferrocarril, libre para corredores locales y forasteros, adjudicándose también importantes premios.

A las 20,30.—Iluminación general y concierto musical por la banda de la «Lira Solerense» en la plaza de la Constitución.

A las 21,30.—Grandes verbenas en el «Hotel Ferrocarril» y en el «Teatro Victoria», y gran programa de cine sonoro en el «Cine Nuevo».

Notas.—Para las carreras ciclistas tienen que inscribirse en la Casa Piza, calle de la Luna, n.º 20 donde recibirán los corredores más amplios detalles.

De la recaudación que se haga se destinará el cinco por ciento a la Casa Hospicio.—La Comisión.

## Servicios de la Guardia Civil

Por la del puesto de Esporlas ha sido denunciado al Juzgado un individuo por apacentar sus ganados en propiedad ajena.

La de Sóller presentó al Juzgado a un menor, autor de la sustracción de una bicicleta propiedad del dueño del «Hotel Marina la Playa», la que tenía escondida en un cañaveal.

Por la de los puestos de Pollensa y San Juan se han formulado diferentes denuncias por infracción del Reglamento de Policía de Carreteras.

## Opera en el Coliseo Balear

Hoy viernes, a las nueve y media de la noche, se celebrará la primera de las dos funciones de ópera que han de darse en el Coliseo Balear, y en las cuales ha de tomar parte el celebrado tenor Meneu.

Se cantará «Rigoletto».

Acompañarán a dicho tenor, en la mencionada obra, la tiple Julia García, la soprano Mercedes Roca, el barítono señor Fonoll, el bajo señor Nolla y el caríato señor Fernández.

El coro estará integrado por 24 elementos, en su mayoría del Liceo de

Barcelona y la orquesta, por treinta y cinco profesores del Montepío de Palma.

Los sillones del redondel, valdrán con la entrada, 4 ptas.; y los asientos de tendido, 1 ptas.

Para estas funciones habrá un servicio especial de tranvías para Palma y suburbios, antes y después de la función.

Desde la plaza de Cort y de la Glorieta saldrán autobuses para la Plaza de toros, desde las ocho de la noche.

## De Ses Saines

Programa de las fiestas patronales que se celebrarán en esta villa durante los días 2, 23 y 24 del actual.

Día 22: A las diez y siete.—Salida de las típicas «xeremies» recorriendo las calles de la población.

A las 20,30.—Baile en la Plaza de San Bartolomé amenizado por la banda de Campos, suelta de globos y disparo de fuegos artificiales.

Día 23: A las 6,30.—Diana por las «Xeremies».

A las diez.—Grandes carreras ciclistas otorgándose premios en metálico en las que podrán tomar parte todos los corredores de la isla, debiéndose inscribirse desde una hora antes de empezar, satisfaciendo la cuota que previamente fijará la comisión.

A las 16.—Llegada de la renombrada banda de música de Campos del Puerto que tan acertadamente dirige el inteligente profesor don Gaspar Meñero, siendo recibida por una comisión del Ayuntamiento recorriendo las principales calles de la población.

Seguidamente lunch en la Casa Consistorial y gran baile popular, ejecutando la mencionada banda los más escogidos bailes de su extenso y variado repertorio, en la Plaza de San Bartolomé.

A las 19,30.—Solemnes Completas en la iglesia parroquial.

A las 21.—La citada banda de música ejecutará varias composiciones en la Plaza de San Bartolomé y seguidamente gran baile al estilo del país; suelta de globos y disparo de fuegos artificiales durante los intermedios.

Día 24: A las 9,30.—Oficio en la iglesia parroquial y a la salida carreras pedestres, otorgándose los premios de costumbre.

A las 17,30.—Grandes carreras ciclistas en las que únicamente podrán tomar parte los corredores locales, disputándose valiosos premios en metálico. Los que deseen tomar parte en estas carreras deberán inscribirse desde una hora antes, satisfaciendo la cuota correspondiente.

A las 20.—Concierto y baile en la mencionada plaza, suelta de globos y disparo de fuegos artificiales.

Nota.—La Comisión se reserva el derecho de alterar el programa si así lo creyera conveniente.—La Comisión.

## De Mahón

Dicen de Ciudadela que por varios señores concejales se está procediendo a la formación de una suscripción con objeto de lograr la colocación de los obreros sin trabajo y de recoger cantidades para dedicar a obras en que colocar a los mismos. Las perso-

nas pudientes ayudan en cuanto pueden a este particular y son varios ya los dueños de predios que se han comprometido a emplear a obreros en sus fincas; lo propio que otros, que han suscrito cantidades importantes para aliviar la crisis.

La compañía naviera Transmediterránea ha dispuesto que mientras tenga amarrados en este puerto los vapores de su flota, sea nombrada una dotación completa que permanecerá a bordo del Marqués del Turia.

Con este fin llegó el capitán de la marina mercante don Juan Zaragoza Galiana y hoy debe llegar el resto del personal.

Forman parte de dicha dotación el primer maquinista nuestro país don Martín Sintes Vives, suscribiendo en el cargo del «Jaime II» nuestro paísano también don Juan Pons Pons. 18 Agosto 1931.

## CULTOS

### PARA HOY

#### Jubileo de Cuarenta Horas

Continúan en San Jerónimo, dedicadas a San Bernardo. Exposición a las siete de la mañana. Por la tarde, después del ejercicio, reserva de Su Divina Majestad.

#### Visita a la Corte de María

A Nuestra Señora de la Presentación en Montesión.

#### Santoral

Santa Juana Francisca Tumiot de Chantal, vd.

### PARA MAÑANA

#### Jubileo de Cuarenta Horas

Concluyen en San Jerónimo, a San Bernardo. A las siete de la mañana Exposición de S. D. M. Por la tarde después del Rosario, ejercicio, Te Deum y reserva de S. D. M.

#### Otras funciones

En San Felipe Nerí, Adoración Nocturna, por el turno de San Sebastián.

#### Visita a la Corte de María

A Nuestra Señora de la Cueva Santa en Santa Clara.

#### Santoral

Santos Timoteo, Hipólito y Sinforiano, mrs.

## «Energía Eléctrica de Mallorca S. A.»

Palma de Mallorca CONVOCATORIA

Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a Junta General Extraordinaria de Señores Accionistas para el día treinta y uno de los corrientes, a las cuatro y media de la tarde, en el domicilio social calle de San Sebastián, n.º 3, pral., de esta ciudad.

Orden del día: Liquidación y disolución de la Sociedad.

Palma, 17 Agosto de 1931.—Por acuerdo del C. de A.—El Presidente, Juan Massanet Verd.

## Salvador March Soler

Enfermedades de la piel-sifilis

Carmen, 35, pral. Consulta de 9 a 10

# COLISEO BALEAR

# PLAZA DE TOROS DE PALMA

Viernes 21 y Sábado 22

A las 9'30 noche

Presentación del eminente tenor

# FRANCISCO MENEN

que cantará respectivamente las óperas **RIGOLETTO Y MARINA**

Nutridos coros y orquesta

Entrada de tendido 1 peseta

Servicio extraordinario de tranvías para Palma y suburbios

Desde la Plaza de Cort y Glorieta saldrán autobuses para la Plaza de Toros

# TELEGRAMAS

## Noticias del Extranjero

### TEMORES DE HAMBRE Y PESTES

Shanghai, 19.—Se teme que haya mucha hambre y muchas enfermedades a consecuencia de las inundaciones desastrosas del valle del Yang-Tse, que hicieron perecer miles de personas, y arribaron a diez millones de individuos.

### EL «GRAF ZEPPELIN» REALIZA UN VUELO SOBRE EL SUR DE IRLANDA

Londres, 19.—El dirigible «Graf Zeppelin» que aterrizó en Hanworth, procedente de Friedrichshafen, ayer por la tarde, y salió después de descansar una hora con 24 pasajeros ingleses para un crucero sobre la costa Sur de Inglaterra, y para Escocia, vía Irlanda, ha de volver esta noche a Hanworth. Al dar la bienvenida anoche, al doctor Eckener y a los oficiales y tripulantes del dirigible, el subsecretario de estado para aviación, Montague, les felicitó por los progresos del «Graf Zeppelin», y expresó su satisfacción por la ayuda prestada por Eckener en el desarrollo de la navegación aérea británica.

### COMO MURIO EL TENIENTE GERALD AL BORDO DE SU HIDRO

Londres.—El teniente Gerald Brinton, el miembro más joven del equipo británico del trofeo Schneider, pereció cerca de Calshot, anoche, cuando su hidroplano se hundió en el mar poco después de emprender el vuelo; su máquina era una «Supermarine S. 6», que participó en el último trofeo Schneider, ganando la carrera y estableciendo un record de velocidad del mundo.

Parece que el piloto tuvo alguna dificultad al despegarse del agua; volvió a tocar la superficie dos veces antes de elevarse definitivamente, y luego se hundió verticalmente en el mar. Es probable que el aviador resultó muerto en el acto, por el choque tremendo.

Unos botes de motor se acercaron a toda velocidad, y varios colegas de Brinton bucearon repetidas veces en el agua poco profunda, tratando de alcanzar al piloto.

Se pudo recuperar la máquina por la noche, y se vio entonces que el asiento del piloto estaba vacío. Continuando el examen del aparato, se descubrió por fin el cadáver en el extremo del «fuselage» donde probablemente fué lanzado por el impacto.

Los peritos declararon que el desastre fué debido a un accidente, y no a defecto alguno en la máquina, la cual ha sido recuperada, con la excepción de un ala solamente. Brinton tenía 26 años y era muy popular entre sus colegas, que le consideraban como un piloto muy hábil. A pesar de la tristeza que su muerte causó en el campamento de Calshot, los preparativos continúan para el concurso.

El equipo tiene seis aparatos más a su disposición, incluso dos nuevos «Supermarine Rolls Royce S. 6».

### IMPUESTOS SOBRE LAS IMPORTACIONES EN INGLATERRA

Londres, 19.—Según el periódico «Daily Herald», entre las proposiciones del gobierno para equilibrar el presupuesto, figura un impuesto de diez por ciento «ad valorem» sobre todas las importaciones, incluso las de víveres.

### PARA BATIR EL RECORD MUNDIAL DE VUELO EN LINEA RECTA

Se anuncia que se intentará en breve batir el record mundial del vuelo en línea recta, Londres-El Cabo, con un

nuevo aparato especial de tipo colonial.

### COMLOT COMUNISTA EN PEKIN

Pekin, 19.—A petición de las autoridades de las concesiones internacionales, se efectuó grandes operaciones de policía que hicieron descubrir en Pekin y en otras ciudades chinas la organización de un movimiento revolucionario comunista, que si hubiese llegado a estallar, no habría respetado ni siquiera las propiedades extranjeras; los comunistas disponían de cantidades enormes de dinero.

### NUEVO REY DE SIRIA

París, 19.—Aunque se declara oficialmente que el viaje del rey Faisal del Irak es de carácter puramente privado, se cree, en los centros políticos que el rey se propone entablar negociaciones con el gobierno francés para que su hermano mayor, que perdió el trono del Hedjaz, sea nombrado rey de Siria.

### EL MAL TIEMPO OBLIGA AL «GRAF ZEPPELIN» A LIMITAR SU VIAJE

Londres, 19.—El vuelo del «Graf Zeppelin», alrededor de Gran Bretaña, de mil millas, tuvo que limitarse a Inglaterra e Irlanda, porque el tiempo desfavorable impidió a Eckener visitar Glasgow y Edinburgo, como se lo proponía. Al aterrizar, Master of Semphill y otros pasajeros declararon que su viaje fué agradable, a pesar del mal tiempo.

### INUNDACIONES EN INGLATERRA

Londres.—Las maniobras de la primera división, en Aldershot, que debían continuar hasta viernes próximo, tuvieron que suspenderse hoy en razón del mal tiempo. Las tropas que entraron en acción anoche sufrieron una lluvia torrencial, y el país está cubierto de agua. Las inundaciones en el valle del Támesis aumentaron hoy, y el río está a catorce pulgadas más alto que el nivel de verano. El mes actual ha sido el más húmedo del año, hasta ahora y las lluvias de anoche, en el Sur, fueron de una abundancia excepcional.

### LLOYD GEORGE RESTABLECIDO

Londres, 19.—El estado de Lloyd George ha progresado tan satisfactoriamente después de la operación que sufrió recientemente, que se espera que podrá ir de Londres a Churt (Surrey) antes de que termine la semana actual.

Después de breve estancia en Churt irá probablemente al Norte de Gales.

### LA CRISIS HUNGARA

Budapest, 19.—Se declaró oficialmente que la dimisión inesperada del

gabinete se debe a la necesidad de que el primer ministro Bethlen descanse, después de muchos años de trabajo intenso, pero los centros políticos creen que dicha dimisión tendrá alguna relación con las complicaciones de las negociaciones en París, para el empréstito húngaro.

El conde Karolyi aceptó el encargo de formar el nuevo gobierno, y tomará la cartera de negocios extranjeros.

### VUELO DE UNA AVIADORA ALEMANA

Moscou, 19.—La aviadora alemana Marga von Etdorf aterrizó esta mañana en Vojodarsk, al Norte de Moscou; había perdido la dirección en la niebla. Volvió a salir a las doce, para Kazan.

### DEL VUELO DEL «GRAF ZEPPELIN» SOBRE INGLATERRA

Londres, 19.—Después de un vuelo triunfal sobre Inglaterra, dando un espectáculo impresionante a centenares de miles de personas, el «Graf Zeppelin» volvió al aeródromo de Hanworth esta tarde a las siete.

Después de desembarcar a los pasajeros que participaron en el crucero aéreo y de tomar a bordo pasajeros llegados a Friedrichshafen, el dirigible emprendió el vuelo esta tarde a las siete y 40 minutos y después de describir dos veces un círculo sobre la capital, tomó la dirección de Friedrichshafen.

La prensa comenta en tono cordial la visita del dirigible alemán. El «Times» escribe que para muchos espectadores en Francia e Inglaterra, que vieron el dirigible pasar pacíficamente sobre un territorio antes enemigo, el vuelo debe significar un buen augurio para las relaciones futuras entre tres grandes potencias que han aprendido por experiencia que los últimos efectos de la guerra no han sido menos penosos que los inmediatos.

### EL VUELO DE LINDBERGH

Tokio, 19.—El famoso aviador americano coronel Lindbergh y su esposa, que están dando la vuelta al mundo en aeroplano, aterrizaron en Kioto, esta tarde, procedentes del Kamchatka.

### EXPLOSION DE UN POLVORIN

Praga, 19.—En el vecino pueblo de Most ha hecho explosión un depósito de municiones, que lo ha destruido, así como un edificio próximo. Se cree que se trata de un atentado criminal.

### SEIS CHINOS GUILLOTINADOS

Wellington, 19.—Seis chinos han sido guillotinado en público, en un poblado de las Nuevas Hébridas que

se encuentra colocada bajo la jurisdicción administrativa franco-británica.

La ejecución ha sido llegada a cabo por un verdugo japonés, después de ser condenados los reos por un Tribunal francés, como responsables de la muerte de un plantador francés.

El comisario británico ha formulado una protesta ante los ministros de Negocios extranjeros de Francia e Inglaterra.

### LA PROTECCION DE LOS MONUMENTOS DE ARTE E HISTORIA

Atenas, 19.—Organizada por la Oficina Internacional de Museos del Instituto de cooperación intelectual, y con el apoyo del Gobierno griego, se proyecta celebrar en esta capital, del 21 al 30 de octubre próximo, una conferencia, internacional de peritos para el estudio de los problemas relativos a la protección y conservación de los monumentos de arte e historia.

### POR EL FUSILAMIENTO DE UNO S MILITARES JAPONESES EN MANDCHURIA

Tokio, 19.—Después de haberse efectuado una investigación muy amplia, el Gobierno ha dado cuenta de un atentado que se cometió el mes de junio último contra el capitán Nakamura, perteneciente al Estado Mayor japonés.

Dicho capitán, un sargento y dos soldados, fueron detenidos a pasar de llevar el pasaporte en regla, en la frontera de Mandchuria, y fusilado después de un Consejo sumáximo, por orden de un jefe militar adscrito al ejército de Mukden.

El Gobierno japonés ha decidido exigir una indemnización adecuada, la presentación de excusas, el castigo inmediato de los culpables y que se ofrezcan garantías para que en el porvenir no vuelvan a producirse casos como el que ha dado lugar a este incidente.

### UN PACTO DE NO AGRESION ENTRE FRANCIA Y LOS SOVIETS

París, 20.—Aunque los centros oficiales desmientan que se haya firmado un pacto de no agresión, entre Francia y los soviets, se admite que se estaba negociando desde algún tiempo entre el secretario general del ministerio francés de negocios extranjeros, Berthelot, y el embajador de los soviets, Dovgalewski.

El texto provisional, según se di-

ce, espera solamente la vuelta de Briand a París.

No es probable que el pacto se firme antes de la sesión de septiembre próximo de la S. D. N.

### LA PRENSA FRANCESA CRITICA DE NUEVO LA POLITICA ALEMANA

El relato Layton da motivo a la mayor parte de los periódicos franceses para criticar de nuevo la política de Alemania; pretenden que dicha nación se aprovecha de sus dificultades financieras para tratar de libtarse de las obligaciones del plan Young.

El «Journal» es el único que parece comprender y apreciar las dificultades por que atraviesa Alemania; escribe que la política extranjera de Alemania no podrá volver a tener su libertad de acción tanto tiempo como la espada de Damocles de los créditos cortos esté suspendida sobre su cabeza.

El «Radical» y la «Volonté» dicen que se debería revisar las cláusulas territoriales del tratado de Versalles, e insisten en que solamente la rectificación de ciertas exageraciones puede abrir camino para una Europa nueva.

### COMENTARIOS DE LA PRENSA DE BASILEA SOBRE LA CONFERENCIA DE BANQUEROS

Basilea, 20.—Comentando los resultados de la Conferencia de banqueros, uno de los principales periódicos de Suiza, la «National Zeitung», escribe que Alemania indudablemente ha ganado el derecho de pedir la revisión del plan Young, y que es muy probable que el gobierno alemán, durante los seis meses de prórroga que le han sido concedidos, tomará medidas para conseguir dicha revisión. Afirma que todas las naciones que están dispuestas a conceder créditos de plazo largo a Alemania obran con la presunción de que el plan Young ha de ser modificado.

### UN AEROPLANO SE ESTRELLA CONTRA EL SUELO.—CUATRO MUERTOS

Varsovia, 20.—Un aeroplano militar gigante se estrelló ayer en el suelo, cerca de la ciudad de Grandenz, resultando muertos cuatro oficiales del ejército polaco.

Dos personas que quisieron acercarse para socorrer a los aviadores resultaron con quemaduras graves.

### PESAME DEL MINISTRO BALBO POR LA MUERTE DEL AVIADOR INGLES BRINTON

Roma, 20.—El ministro de aeronáutica, Balbo, con motivo de la muerte trágica del teniente aviador Brinton, envió al ministro inglés de aviación un telegrama de condolencias en nombre de la aeronáutica italiana.

### SUSTITUCION DE UN PUENTE DEL FERROCARRIL EN 22 MINUTOS

Parma, 20.—En presencia de las autoridades de Parma y de la Spezia, y de una muchedumbre de espectadores, se sustituyó ayer un puente de ferrocarril en la vía Parma-La Spezia, cerca de Borgo Valtaro, en 22 minutos.

El puente mide 350 metros de longitud, pesa 1350 toneladas; un tren procedente de Brenner pasó inmediatamente encima, en medio de los aplausos del público.

### SALIDA DEL EQUIPO ITALIANO QUE HA DE PARTICIPAR EN EL CAMPEONATO MUNDIAL DE CICLISMO

Verona, 20.—Salió para Copenaga el equipo italiano que ha de participar en el campeonato mundial de ciclismo; está compuesto de Binda, Guerra, Battersini, Olmo, Catellari, Pelizzari, Cipriani, y Mozzo.

### VIOLENTA TEMPESTAD SOBRE PARIS

París.—Una tempestad muy violenta se desencadenó sobre toda la región de París, causando inundaciones en las partes bajas de la capital; en los alrededores, las inundaciones interrumpieron las comunicaciones en varios puntos.

## PLAZA DE TOROS DE PALMA

Domingo 23 Agosto 1931

A las cuatro y media tarde

### Gran Festival Taurino

organizado por la Sociedad

## LA PROTECTORA

A beneficio de sus socios inútiles

Invitaciones caballero.	1'50	ptas.
» señora	1'00	»
» niño.	0'30	»

NOTA: La Comisión suplica a los Sres. socios se virvan pasar por Consergeria donde previa presentación del carnet se les facilitará la correspondiente invitación.

Per la noche a las 10 Gran Verbena en el local social

## CLUB DEPORTIVO GALGUERO BALEAR

GRANDES CARRERAS DE GALGOS

SABADO día 22 a las 9'30 noche

DOMINGO día 23 a las 6 tarde

PROGRAMA INTERESANTE

MUSICA :: RESTAURANT :: BAR :: A la salida servicio extraordinario de tranvías para todas las líneas

La República en España

Madrid, 19 a las 24
INCIDENTES CON MOTIVO DE LA INSPECCION VERIFICADA EN UN AYUNTAMIENTO

Valladolid.—Comunican del pueblo de Pedraja de San Esteban que, con motivo de la inspección verificada en aquel Ayuntamiento por irregularidades, se han registrado sucesos.

El vecindario, amotinado, agredió al secretario del Ayuntamiento. La pareja de la Benemérita le defendió de las iras de la multitud. Uno de los guardias intentó disparar al aire, pero el proyectil se le encasquiló, abalanzándose sobre él varias personas, que le hirieron. El guardia se defendió a machetazos, creyéndose que resultaron varias personas heridas.

Los amotinados cortaron el hilo telefónico con Iscar, dejando incomunicada la población.

Los ánimos se hallan muy excitados.

El gobernador ha dispuesto el envío de fuerzas de la Benemérita.

Madrid 20 a las 13

LA «GACETA»

La «Gaceta» de hoy publica las siguientes disposiciones:

Un decreto relativo a la tenencia de armas cortas y de fuego.

Publica las normas para los ascensos de Marina.

Fijando la plantilla del cuerpo administrativo del ministerio de Justicia. Prorrogando hasta el día 30 de Septiembre, la admisión de instancias para el cultivo del tabaco.

Declarando monumentos históricos y artísticos, dos casas de la provincia de Gerona.

Derogando la Real orden que reservaba al ministro de Fomento, la facultad de aprobar los proyectos de mejora de instalaciones de ferrocarriles.

Publica también el programa para las oposiciones a las plazas del Ministerio de Fomento.

DECLARACIONES DEL GOBERNADOR DEL BANCO DE ESPAÑA

El Gobernador del Banco de España ha declarado que el problema monetario ha de resolverse mediante la estabilización del cambio. Es simplemente la defensa nacional la que solo ha de intervenir para estabilizar.

Es inadmisibles, ha añadido, la depreciación de la peseta por bajo el valor del oro.

No precisa que salga oro del Banco pues las reservas exceden de 160 millones oro.

Niega eficacia al sistema de que el oro que entra en el Banco no debe salir.

La fórmula de la comisión asesora la considera ineficaz.

El Centro de cotización continuará por ahora, pues son imposibles las medias tintas.

El patriotismo exige sacrificios.

Desde el comienzo del estampillado ha disminuido la circulación de billetes en más de 100 millones.

MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE

El Presidente Sr. Alcalá Zamora ha manifestado que en los pasillos del Congreso se le acercó una Comisión de propietarios de fincas rústicas, pidiéndole aclaraciones sobre el decreto publicado, contestándole que en los pasillos no podía resolver ningún expediente administrativo y además no correspondía el asunto a su departamento.

Añadió que en el Consejo próximo se terminará el estudio de la reforma agraria, proponiéndose el Gobierno entregarlo a la mesa mañana, para simultarlo con el proyecto de la Constitución.

Madrid 20 a las 20

DEL DIARIO OFICIAL

El Diario Oficial de Guerra dispone que todos los servicios militares de Almería y Jaén queden afectos al mando de la segunda División orgánica.

El de Castellón, a la tercera. Disponiendo que las clases de pri-

mera categoría presentes en filas no acogidos a servicios reducidos, se les conceda permiso desde el día de la fecha, hasta el 30 de Septiembre próximo si lo solicitan, acreditando cursar en el Instituto o Facultad y Escuelas oficiales y tener que sufrir exámenes en el mes próximo.

LA CESION DE LAS MURALLAS DE GERONA

El señor Azaña recibió a una comisión de Gerona, solicitando la cesión de las murallas a la ciudad.

AMPLIACION DE LOS SERVICIOS DE TELEGRAMAS DE PRENSA PARA CANARIAS. — MANIFESTACIONES DE M. BARRIOS

El ministro de Comunicaciones, ha manifestado que llevará al Consejo un Decreto ampliando los servicios de mensajes telegráficos de prensa para Canarias a partir del día 22.

Agregó que en breve se proyectará en sesión privada ante el Consejo, una película de un viaje a Canarias.

Interrogado sobre los informes que ha publicado el Gobernador de Sevilla sobre aquella situación social, contestó que la consideraba interesante, aunque no creía oportuna la publicación hasta discutirse en la Cámara el dictamen de la Comisión Investigadora.

SABOTAJE EN LAS LINEAS DE ASTURIAS

En la Telefónica se nos ha manifestado que esta madrugada se han repetido los actos de sabotaje, cortándose las líneas de Asturias.

En San Sebastián y Barcelona, esta mañana se ha conseguido reparar en parte, los daños.

Las Cortes Constituyentes

Intervención del Presidente en la discusión del dictamen de responsabilidades.—Se muestra contrario al tribunal especial.—La Cámara es solo para hacer la Constitución y labor legislativa.—“No quiero comprometer, dice, al Gobierno y reclamo para mi la responsabilidad.—Escandalazo.—El Gobierno se reúne en Consejo.—Reunión de las minorías.—Alcalá Zamora dice que acepta la rectificación de poderes.—El Gobierno hace suyo el discurso del Presidente.—Maura dice que no se puede gobernar con conflictos delante y detrás, y la Comisión de responsabilidades por encima del Gobierno

Madrid 20 a las 20

EL MARTES EMPEZARA A DISCUTIRSE LA CONSTITUCION

El Sr. Alcalá Zamora marchó a almorzar a Miraflores.

Anunció que probablemente el martes comenzará a discutirse el proyecto de Constitución.

TRATANDO LA CUESTION ECONOMICA DEL ESTATUTO DE CATALUÑA

D. Indalecio Prieto conferenció en el Congreso con los señores Besteiro, Maciá, Ayguadé y Hurtado, durante dos horas, sobre la parte económica del Estatuto catalán.

El señor Prieto negó la información de un periódico de Madrid sobre el Centro de Contratación de moneda diciendo que no hay acuerdos ni propuestas.

Añadió que las medidas adoptadas para el problema de la moneda se han modificado ayer en el Banco de España oficiosamente y mañana se hará oficialmente.

Las medidas se ajustarán a la Ley de Ordenación Bancaria.

Si llegara el momento, que no se espera, de que hubiera necesidad de desbordarse la Ley, el Gobierno, contando con la confianza del Parlamento, la modificaría en 72 horas y en la forma más conveniente.

Madrid 20 a las 22

LA SESION DE HOY.—INTERPELACIONES AL MINISTRO DE FOMENTO

Preside el Sr. Besteiro. En el Banco azul, el Sr. Maura. El señor Solá pide que la inauguración oficial del monumento a las Cortes de Cádiz sea después de aprobada la Constitución.

DEL MINISTERIO DEL TRABAJO. —EL ENCARECIMIENTO DE LA VIDA TEATRAL. — CONFLICTOS RESUELTOS

El ministro del Trabajo recibió a una comisión de empresarios de teatros, diciéndole que la elevación de sueldo al personal subalterno, encarecerá los gastos y además ha aumentado el alquiler de los locales.

El ministro ha prometido intervenir.

Se ha resuelto la huelga obrera en La Roda, también la de obreros municipales de Soria, carga y descarga de la estación del Norte en Soria, y la del ramo de construcción en Gragnollers.

Madrid 20 a las 22

HUELGA EN GRANADA.—ESCASEA EL PAN

Granada.—Están en huelga los del ramo de construcción. Se han tomado precauciones. Escasea el pan.

EL ESTATUTO CATALAN.—CALTALUÑA DEBERA TENER HACIENDA PROPIA

Sabemos que en la entrevista celebrada esta mañana por los señores Besteiro, Maciá, Prieto y otros catalanes, recordaron los acontecimientos desde el pacto de San Sebastián, llegando a una inteligencia sobre el fin de una inteligencia sobre la interpretación.

El señor Maciá sentó el principio de que Cataluña tenga hacienda propia para sus servicios, discutiéndose la parte técnica.

Es posible que el señor Maciá retrase su regreso a Barcelona.

los señores Ruiz, Camara, Melquiades Alvarez y Lerroux. Sigue disculpando los sabotajes, para defensa de los huelguistas, pide que se examinen con serenidad.

Madrid 20 a las 24

FINAL DE LA SESION

El Sr. Jiménez defiende los Sindicatos.

Se toma en consideración el proyecto de ley sobre el poder judicial del Sr. Salazar Alonso.

En el debate sobre las responsabilidades, el Sr. Madariaga se limita a aclarar su intervención anterior.

Don Luis Tapia se conforma con el criterio del Sr. Sánchez Román. Este rectifica lamentando se le llame impunita. Hay la figura del delito para el jefe del Estado. El dictador murió pero tuvo cómplices.

Opina que sólo hay que perseguir las cosas grandes.

El Sr. Guerra del Rio dice que la Comisión culpa a la Dictadura y al gobierno de Berenguer.

El Sr. Bujeda mantiene el dictamen íntegramente.

El Sr. Alcalá Zamora dice que nunca creyó que la Cámara se constituyera en tribunal, cuando es solo para hacer la Constitución y labor legislativa.

Quien parece favorecido por la Dictadura fué su víctima.

Afirma que la Cámara tiene albedrío completo para juzgar al Rey porque éste estaba por encima de la Constitución.

Una voz dice.—Se ha ido. El Sr. Alcalá Zamora.—El Gobierno no le facilitó la huida.

Si se marchó fué porque le dejaron pasar los pueblos que atravesó hasta Cartagena.

Pide a la Comisión que no plantee el problema jurisdiccional.

Si no, dice, aquí hay un Gobierno indemne y el Presidente responsables. (Rumores).

No quiero comprometer al Gobierno y reclamo para mí la responsabilidad.

El Sr. Soriano, protesta; don José Ortega y Gasset, le increpa. (Escandalazo).

El Sr. Besteiro dice que terminada la discusión de la totalidad, se entra en el articulado. (Rumores).

El Presidente de la Comisión don Carlos Blanco dice que después del discurso del Sr. Alcalá Zamora, la Comisión necesita un cambio de impresiones.

Se suspende la sesión a las nueve menos cuarto. Se produce general algazara.

EL GOBIERNO SE REUNE EN CONSEJILLO

Inmediatamente de levantada la sesión del Congreso, el Gobierno se reunió en Consejo.

COMENTARIOS

En los pasillos se comentó grandemente el desarrollo de la sesión del Congreso.

SE REUNEN LAS MINORIAS

También se reunieron las minorías.

LO QUE DICE EL MINISTRO DE COMUNICACIONES

El señor Martínez Barrios dijo que lo ocurrido fué un gesto de generosidad del señor Alcalá Zamora, asumiendo él solo la responsabilidad.

EL SR. ALCALA ZAMORA DIJO QUE CUMPLIO CON SU DEBER

El Presidente del Gobierno señor Alcalá Zamora dijo que ha cumplido con su deber al afrontar este choque. Acepta la rectificación de poderes.

EL GOBIERNO HACE SUYO EL DISCURSO DEL PRESIDENTE

A la salida del Consejo, el Sr. Maura declaró que el Gobierno hacía suyo el discurso del Presidente.

LA MINORIA RADICAL-SOCIALISTA

La minoría radical-socialista acordó ponerse al habla con los jefes de las otras minorías.

ES IMPOSIBLE GOBERNAR CON CONFLICTOS, DIJO EL SENOR MAURA

En otra conversación que sostuvo el señor Maura con los periodistas, dijo que es imposible gobernar con conflictos enfrente y detrás y la Comisión de responsabilidades por encima del Gobierno.

LO QUE DICEN ORTEGA Y GASSET, BARRIOBERO, FRANCO Y COMPANYYS

Don Eduardo Ortega y Gasset ha calificado el discurso del Presidente de intenable maniobra contra el dictamen de responsabilidades.

El Sr. Barriobero decía que el Presidente tiene la temeridad de meterse donde no debe.

El Sr. Franco afirmaba que el Gobierno ha caminado de mala fé.

El Sr. Companys dijo que precisa serenidad.

LO QUE DIJO INDALECIO PRIETO

El ministro de Hacienda Sr. Prieto dijo que en la reunión de la minoría socialista aconsejó a los comisionados una solución sin menzura para la eficacia de la finalidad.

Dos importantes decretos

Madrid 20 a las 22

PROHIBIENDO LA VENTA O GRAVAMEN DE LOS BIENES DE LA IGLESIA Y CASAS RELIGIOSAS

Se ha facilitado un decreto suspendiendo la venta, enagenación y gravamen de los bienes muebles e inmuebles, y derechos reales de la Iglesia, órdenes, institutos y casas religiosas. Dispone que los Bancos no autorizarán la retirada de valores de cualquier naturaleza a las entidades mencionadas.

EL DECRETO DE USO DE ARMAS

El decreto de uso de armas establece la pena de cuatro meses y un día de arresto a un año de prisión correccional, el uso de armas cortas sin licencia.

Las concedidas caducarán si no se revisan.

Declaraciones del Alcalde de Barcelona

Madrid 20 a las 13

LA MARCHA DEL SR. MACIA A BARCELONA. — SOLO VENDRA A MADRID EN CASO NECESARIO. — LA REPRESENTACION CATALANA, SATISFECHA. — LA DISCUSION DEL ESTATUTO CATALAN.—CRITERIO OPTIMISTA

El Alcalde de Barcelona ha manifestado que aunque el sábado marchará a Barcelona el Sr. Maciá, que darán en Madrid gran número de discursos de la Izquierda Catalana, puesto que va a discutirse inmediatamente el proyecto de la Constitución.

El señor Maciá quedará en Barcelona y sólo vendría a Madrid en caso de que hubiera discrepancias tan fundamentales que aconsejaran su presencia.

No creo, ha dicho, que llegue este caso, pues todos nos marchamos muy satisfechos del Gobierno, del Parlamento y del pueblo de Madrid.

El Estatuto Catalán, como todos los Estatutos, se discutirá al mismo tiempo que la Constitución, porque todos sus aspectos están contenidos en la Constitución.

No creo que el Estatuto de Cataluña salga muy modificado.

La parte fundamental se aprobará íntegramente; las modificaciones serán de detalle o de aclaración de algunos puntos.

Respecto de la intervención de la minoría catalana en la discusión de la Constitución, ya está distribuido el trabajo.

En la discusión de la totalidad del proyecto no habrá más intervenciones que un turno del Sr. Companys.

Respecto del articulado, intervendrán casi todos los Diputados, haciendo

do por las especialidades que cultivan.  
 Varios Diputados se proponen interpelar al Gobierno, protestando de que cada ministro pida un bill de indemnidad, para los decretos de sus departamentos, proponiéndose elevar a la Cámara los decretos de su departamento con un artículo previo que diga: «se propone la aprobación de tales decretos» incluyendo materias tan distintas, que deben ser objeto de estudio por separado.  
 A la aprobación de estos Decretos se oponían los Diputados catalanes.

**Cotizaciones**

Madrid 20 a las 22

Interior	00,00
Exterior	00,00
Amortizable 5 por ciento	00,00
Amortizable 3 por ciento	00,00
Banco de España	516,00
Compañía Tabacalera	00,00
Interior fin de mes	00,00
Francos	44,37
Libras	55,00
Carpetas interior	00,00
Bonos del Tesoro	269,00
Liras	59,22
Dólares	11,31
Marcos	00,00
Coronas	00,00
Amortizable sin impuesto	88,75
Id. con impuesto	71,60

Barcelona 19 a las 23

Interior	00,00
Exterior	00,00
Amortizable 5 por ciento	00,00
Nortes	60,40
Alicantes	43,50
Andaluces	20,00
Orensnes	00,00
Azucareras ordinarias	00,00
Coloniales	61,25
Duro Felgueras	00,00
Petróleos viejos	00,00
Petróleos nuevos	25,75

**Noticias Sueltas**

Madrid, 19 a las 24

SE HALLA INUTILIZADO PARA NAVEGAR EL CRUCERO ARGENTINO «25 DE MAYO»

Barcelona.—Se asegura que la prolongada estancia en este puerto de Barcelona de los cruceros argentinos «25 de mayo» y «Almirante Brown», es debida a que el primero tiene las calderas inutilizadas a causa de que dos maquinistas dejaron entrar en las mismas agua del mar para vengarse de unos resentimientos que tenían con el comandante del buque.  
 Se cree que los maquinistas se hallan presos en el barco, y se dice que su comandante no ha querido que intervengan en el asunto las autoridades españolas.  
 Se espera la llegada de un buque italiano para ver si es posible reparar las calderas y, en caso contrario, remolcar al crucero a Spezia.

Madrid 20 a las 20

EXPLOSION EN UN TALLER DE PIROTECNIA. — UN MUERTO Y UN AGONIZANTE

El Ferrol.—En Miño ocurrió una explosión en el taller de pirotecnia de Manuel Bueno.  
 Resultó muerta María González y en estado agónico Dolores Diaz.

**Ultimas noticias del Extranjero**

CONTINUAN LOS COMBATES ENTRE LAS TROPAS DEL GOBIERNO Y LOS REBELDES EN LA HABANA

Habana, 20.—Continúan los combates entre las tropas del gobierno y los rebeldes. Según noticias no confirmadas, el presidente Machado quedó aislado en la provincia de Santa Clara, y tendrá que escapar en aeroplano.

AUMENTO DE LOS DERECHOS DE IMPORTACION DE TRIGOS EN ITALIA

Roma, 20.—Italia aumentó los derechos de importación del trigo de 606 a 750 libras por tonelada.

NUOVA EMISION DE BONOS DEL ESTADO EN SYDNEY

Sydney, 20.—El primer ministro del estado de New South Wales, Lang, introdujo un proyecto de Ley autori-

zando la emisión de bonos por valor de diez millones de libras, para ayudar a los bancos.

**SUSPENSION DEL PAGO DE LA DEUDA EXTRANJERA EN CHILE**

Santiago, 20.—El gobierno de Chile anunció que el pago de la deuda extranjera está suspendido hasta 1932.

**LA PROXIMA SESION DE LA S. D. N.**

París, 20.—El Consejo de gabinete en la sesión que celebró ayer bajo la presidencia de Doumer, decidió que la delegación francesa en la sesión de septiembre próximo de la S. D. N. será presidida por el ministro de negocios extranjeros, Briand, si su estado de salud se lo permite.  
 Acompañarán a Briand el ministro de finanzas, Flandin, el ministro de comercio, Rolin, y varios subsecretarios de estado, como también el jefe del departamento de la S. D. N. en el ministerio francés de negocios extranjeros, Massigli, y el secretario general de las Trade-Unions francesas, Jouhaux, representando a las organizaciones pacifistas de los veteranos de la guerra.  
 En la misma sesión, el Consejo de gabinete aprobó el nombramiento del subsecretario de estado Francis Poncet al cargo de embajador de Francia en Berlín, pero decidió que el nuevo embajador irá primero a Ginebra como delegado francés en el comité de la Unión europea, y después sustituirá en Berlín al embajador De Margerie, que toma su retiro.

**SE NEGUE QUE FRANCIA HAYA HECHO PROPOSICIONES PARA UN EMPRESTITO HUNGARO**

Budapest, 20.—Los centros oficiales niegan en absoluto que Francia haya hecho condiciones cualesquiera referentes al empréstito húngaro de cinco millones de libras esterlinas, ni que se haya hablado de semejantes condiciones durante las negociaciones. Hacen resaltar además que la política extranjera del gabinete Bethlen, que en las elecciones recientes fué aprobada por la inmensa mayoría de la nación, continuará sin cambio.

**EL PRIMER SUEMARINO POLACO**

Danzig, 2.—El primer submarino de la marina polaca llegó al puerto polaco de Gdynia, ayer miércoles, acompañado por un destructor francés, y fué puesto inmediatamente en servicio.  
 Dicho submarino ha sido construido en los astilleros de Caen (Francia), y su llegada es considerada por la prensa polaca como una manifestación evidente de la cooperación naval franco-polaca en el Báltico.

**FALLECIMIENTO DEL BIZNIETO DEL MARISCAL BLUECHER**

Londres, 20.—Falleció el biznieto del famoso mariscal prusiano Bluecher, héroe de la guerra de liberación contra Napoleón, que intervino en la batalla de Waterloo.  
 El difunto, príncipe de Gebhart Bluecher, había pasado la mayor parte de su vida en Inglaterra, pero volvió a Alemania al estallar la gran guerra, y se había establecido otra vez en Inglaterra, hacia diez años. Como no deja hijos, su título pasará a su hermanastro, en Alemania.

**EL PROYECTO DEL GOBIERNO BRITANICO DE INTRODUCIR UN DERECHO DE UN DIEZ POR CIENTO SOBRE IMPORTACIONES**

Berlín, 20.—El proyecto del gobierno británico de introducir un derecho de diez por ciento sobre las importaciones, causó considerable sorpresa y perturbación en los centros políticos alemanes; se considera que, si Gran Bretaña adopta el proteccionismo, ello tendrá unas repercusiones desfavorables en el mundo entero, y especialmente en Alemania. Se hace resaltar también que semejante proyecto iría directamente contra el relato del comité de peritos de Basilea, que habla de las consecuencias funestas de los obstáculos existentes para el libre cambio de mercancías.

**EL «GRAF ZEPPELIN»**

Friedrichshafen, 20.—El dirigible «Graf Zeppelin» hará tres viajes a Pernambuco, y vuelta, dos meses en vez de uno solo, como se había proyectado al origen.  
 Saldrá para el primer viaje el día 26 de agosto actual, para el segundo el

día 19 de septiembre, y para el tercero a mediados de octubre.

Transportará cada vez a veinte pasajeros, y además correo y carga, y estará en Pernambuco la correspondencia con los aeroplanos para Río de Janeiro y otras ciudades del Sur de América.

**LOS DELEGADOS FRANCESES EN LA S. D. N.**

París, 20.—El Consejo de ministros nombró a los miembros de la delegación francesa en la próxima sesión de la Liga de Naciones. Dicha delegación, presidida por Briand, incluye a los ministros de finanzas, Flandin, y de comercio, Rolin, a los subsecretarios de estado para gobernación, Cathala y para Bellas Artes, Petsche; además al diputado Gignoux, y a seis delegados más.

**SOBRE UN PACTO FRANCO-RUSO DE NEUTRALIDAD**

París, 20.—Causa profunda impresión en los centros políticos y en la prensa la noticia relativa a la conclusión de un pacto franco-ruso de neutralidad, tanto más cuanto que no se ha desmentido oficialmente. La prensa nacionalista escribe que la noticia es «inverosímil» y afirma que las negociaciones iniciadas no han dado ningún resultado positivo.

**FRANCIA RENUNCIA A PARTICIPAR EN LA COPA SCHNEIDER**

París, 20.—Según indiscreciones de periodistas, el ministro francés de aeronáutica, Dumesnil, decidió informar al Aero Club inglés que Francia renuncia a participar en la copa Schneider, en razón de la imposibilidad de hacer a tiempo preparativos eficaces con los nuevos aparatos, añadiendo que por otra parte, el uso de aparatos antiguos podría comprometer el prestigio de la aviación francesa.

**PARA EXAMINAR EL MALESTAR REINANTE EN PENNSILVANIA**

Washington, 20.—El gobernador de Pensilvania dirigió al Presidente Hoover una carta pidiendo se convoque a una sesión extraordinaria al Congreso, para examinar la situación creada por el malestar que reina en Pensilvania a consecuencia del número considerable de los sin trabajo, y de la posibilidad de graves desórdenes causados por la desocupación.

**LA PRENSA FRANCESA Y EL RELATO LAYTON**

París, 20.—La prensa francesa comenta con disgusto el relato Layton. El órgano monárquico «Action Française», el único que habla abiertamente de la alusión hecha por los peritos a las reparaciones, escribe: «El lenguaje de los peritos es muy obscuro; pero, cuando declaran que la confianza internacional no puede restablecerse tanto tiempo como una nación arranca un tributo a otra, se ve

»muy claramente lo que quieren decir: quieren decir que el relato Layton es como objeto la destrucción del plan Young, y hasta espera que Francia renunciará voluntariamente a dicho plan.»

El «Excelsior» opina que aun considerando las faltas cometidas, sería una gran injusticia sacrificar las deudas de reparaciones para proteger las deudas comerciales de Alemania.

Leon Blum, en «El Populaire», escribe que no es el tratado de paz, sino la guerra, la causa verdadera de la crisis actual; sin embargo favorece la idea de la revisión, que privaría al «fascio» de una de sus más principales.

«La République» pregunta si Laval, durante su viaje a Berlín, persistirá en pedir que no se toque el problema; en dicho caso, se perderá otra oportunidad para aproximación y reconciliación. Hace resaltar que los seis meses de tregua financiera deben utilizarse para resolver definitivamente los problemas de reparaciones y de deudas de guerra, de solidaridad europea, de unidad política y económica, y también del Desarme.

Según noticias de Berlín, publicadas en el periódico «Le Journal», toda Alemania entiende que de pués del relato Layton, las las reparaciones han muerto definitivamente y no pueden resucitar; pero se añade que Alemania no dará ningún paso para obtener la revisión, y dejará esta iniciativa a los ingleses y americanos, limitándose por ahora a conseguir la prórroga de la tregua financiera, la de la moratoria Hoover y finalmente un préstamo de plazo largo.

**Noticias de Barcelona**

Barcelona 20 a las 23

**CABLE CORTADO. — INCOMUNICACION CON LA PENINSULA**

A las once y media quedó nuevamente cortado el cable que pone en comunicación con el resto de España, quedando incomunicados con el resto de la península.  
 Después de las cuatro de la madrugada quedó restablecida la comunicación con la línea de Madrid.

**PROCESAMIENTO DE SINDICALISTAS LIBRES**

El Juez especial instructor del sumario por delitos sociales don José Aragonés ha dictado el procesamiento contra diez individuos pertenecientes a los Sindicatos Libres, por hallazgo de explosivos en aquella sociedad.

**UNOS OBREROS SE APODERAN DE UNA FABRICA.—AL INTENTAR EL JUZGADO DAR POSESION A SU DUEÑO LOS OBREROS SE OPONEN**

El Juzgado se presentó en la fábrica de vidrio de los señores Zorrilla y Compañía, de la calle de Sans, donde los obreros se habían incautado de la

fábrica, explotándola por su cuenta, al objeto de dar posesión a su dueño, en virtud de sentencia, siendo recibido el Juzgado por más de mil personas que pretendían agredirle.

Tuvo que intervenir la guardia civil, dando varias cargas, sin lograr que el gentío depusiera su actitud.

En vista de que la cosa tenía trazas de terminar en alboroto y con un día de luto, el Juzgado aplazó para cumplimentarla otro día.

**HUELGA DEL RAMO DE CONSTRUCCION EN MALGRAT**

En Malgrat se han declarado en huelga los obreros del ramo de construcción.

Había una calle de gran tránsito que precisaba arreglar, comprometiéndose los patronos, juntamente con los encargados, realizarlo, pero los huelguistas impidieron que llevaran a efecto sus propósitos.

**LOS CONFLICTOS OBREROS.—SE IMPONE LA VOLUNTAD, PISTOLA EN MANO**

En varios pueblos de esta provincia los obreros están en huelga.

Hay muchos oficios que están parados porque se imponen, pistola en mano, obligando a los demás obreros a hacer sus deseos.

El Gobernador ha manifestado no estar dispuesto a consentirlo, por haberse enterado de que las amenazas han llegado incluso a los vendedores de periódicos para privar la venta de determinados diarios.

**LA HUELGA DE METALURGICOS**

La huelga de metalúrgicos sigue en el mismo estado.

Según dice «Solidaridad Obrera», los obreros no renunciarán las conversaciones con los patronos hasta que estos reconozcan por entero las bases presentadas.

**EL MONUMENTO A PI Y MARGALL**

La Comisión del monumento a Pi y Margall ha acordado su emplazamiento en el Paseo de Gracia, después de tantas discusiones como había originado.

**VISITA DE INSPECCION A UNA COLONIA ESCOLAR**

El Alcalde ha ordenado girar una visita de inspección a la Colonia escolar del Puig, en la que parece ser se han descubierto ciertas irregularidades por cuanto ordenó la instrucción de expediente.

COSTA Y DEU

**SE ALQUILA**

local grande para oficinas o sociedades, Avenida Alejandro Rosello, 104, Estalco.

**POLVOS DE LA BABA Y PARA LAS LOMBRICES**



El mejor preparado para combatir toda clase de enfermedades de la infancia.

Facilita la dentición  
**Desinfectante intestinal**  
**Excelente laxante**

LABORATORIO D. TUTZO.—S. Salvador, 125.—BARCELONA

DEPOSITO EN PALMA: Avda. Antonio Maura, 20-24

**SION RIERA**

Médico de enfermedades del pecho, (Santo Domingo 12), participa a sus clientes que hasta primeros de Septiembre solo visitará en Palma, miércoles y sábados.

**M. VALENTI MESTRE MEDICO**

Urología (Vías Urinarias).  
 Ginecología (enfermedades matriz)  
 Tagament, 8, principal, de 10 a 12

**Veranead**

En el Principal Alfonso Hotel  
 PLAYA PROXIMA - TRANVIA - PARQUE  
 Precios reducidos para familias veraneantes

**“LA PRESERVATRICE”**

Seguros de accidentes del trabajo y de mar—Individuales—Automóviles, carros y coches y Responsabilidad Civil en general  
 AGENTE GENERAL

**BARTOLOME BOSCH PEREZ** — Estudio General, 25  
 PALMA DE MALLORCA

Venta de solares y chalets en la

**CALA DE SANT VICENS (Pollensa)**

Insospechadas facilidades de pago.  
 Agua potable abundantísima.  
 Playa ideal.  
 Paraje espléndido.  
 Próxima construcción de modernísimo hotel.

El plano general de urbanización está expuesto en el domicilio del “Fomento del Turismo”

# Baratura verdad

De un importante STOK de CALZADO

Calzado a precios muchísimos más reducidos que los precios de fábrica  
Visite la casa y se convencerá de la verdad

## ¡ASOMBRESE!

### CALZADO SEÑORA

Zapatos color, desde 10 ptas. par			
» negros » 9 » »			
» charol « 14 » » (tacón Luis XV)			
» terciopelo 8 » »			
Polainas de paño 6 » »			
» » piel 14 » »			

### CALZADO CABALLERO

Zapatos color desde 14 pts. par			
» negros » 14 » »			
» charol » 16 » »			
Botas pell girada doble suela, » 16 » » propias para cazar			
Brodeguines pell girada » 14 » »			
Botas pell girada suela crepe, » 15 » »			
Brodeguines negros de una sola pieza » 14 » »			

### CALZADO NIÑA

Zapatos charol, con fantasia color, desde 9 ptas. par  
color. » 8 » »

## LA INNOVACION

Tamorer, 5, Palma.—Calle que desde la Plaza de Palou y Coll (Banc de s' oli) desemboca a la calle de San Miguel, frente Banca March.

NO EQUIVOCARSE



## UN CENTIMO

de peseta por hora de luz y por cada cien bujias consumen nuestras famosas

## Lámparas PETROMAX

(a gasolina)

10 veces más económicas que la electricidad  
18 veces más económicas que el carburo

en seis meses queda amortizado  
el coste de la lámpara más cara



Demostraciones y folletos gratis

Gran depósito de lámparas y accesorios  
Directamente de Fábrica

ESTABLECIMIENTOS

**Andrés Buades**

Calle Cestos y Plaza de Cort

## Neumáticos de ocasión

2	NEUMATICOS	895	X	135
1	»	30	X	3 1/2
1	»	32	X	6
2	»	12	X	45
1	»	30	X	3 1/2

**Pedro Barbarín**

Borne (Esquina Gran Vía)

## NEVERAS

Armarios frigoríficos  
gran surtido

### MODELOS PRACTICOS

tipos especiales  
para cafés y fondas

desde 60 pesetas  
en adelante

Establecimientos

**ANDRÉS BUADES**

Cestos, 15 y Plaza Cort 24

Armarios frigoríficos

**NEVERAS**

### Neumáticos

De varias marcas, verdaderas gangas, consejos gratis para la conservación de los neumáticos, no dejarse engañar pedir prede los mismos, ex-fabricante de neumáticos antes de comprar.

**GARAJE GOMILA**

Marina, 13.—Tef.º 3-2.6

### Camión

Vendo sin matricular recién construido por ausentarme. Informes calle Luis Salvador, 138.

### Cedería

Sala a punto céntrico para despacho y habitación solo para dormir a señora o matrimonio preferible que sean extranjeros. Informes Baratillo, 12, bajos.

### Persianas económicas

Fabricación esmerada de persianas vidrieras, puertas y ventanas, calidad superior. Depósito en existencia de todas medidas. Casa montada en los últimos adelantos.

**JORGE MESTRE**

Despacho y Taller: Santiago Guitiérrez 21, frente al Instituto

## ¡AUTOMOVILISTA!

no compre

## NEUMATICOS

sin consultarme precios

(Se lo recuerdo en beneficio de Vd.)

Nuevas Remesas

Facilidades de Pago

**A. BIBILONI**

Aragón, 14 al 18

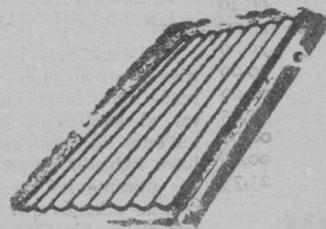
Teléfono, 45

(Carretera de Inca)

Portland Artificial "Landfort,"  
Grapier-Portland "Vallcarca,"  
De la Fábrica de Cementos Vallcarca

DE

**José Fradera**  
**ROCALLA**



Bovedillas patentadas para la construcción de techos.  
Canalones indestructibles que no oxidan ni alaban los de zinc, plomo etc.  
Depósitos para agua. Depósitos para waters, muy económicos.  
Tubos para conducción de aguas  
Todo fabricado por Rocalla a base de cemento y amianto.

**Alfredo Llompart**

Avenida Alejandro Rosselló, 14

## Compañía Trasatlántica

Servicios del Mes de Agosto de 1931

### Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor C. COLON, saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Agosto, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 18 de Septiembre.

### Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor URUGUAY, saldrá de Barcelona el 5 de Agosto de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Septiembre.

### Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor MANUEL ARNUS, saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Agosto, de Valencia el 8, de Alicante 9, de Malaga el 10

Servicios tipo Gran Hotel. T. S. H. - Radiotelefonía Capilla Orquesta

Las comodidades y trato de que disfruta al pasaje se mantiene a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servicios por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE SANTIAGO GUITIÉRRIZ, 8, Barcelona, y en la Agencia en PALMA, Plaza de Cort, nº 8.

## Pluma fuente Amengual y Muntaner

De todos precios con garantías de 25 años

Sistema de llene igual al de otras marcas de gran precio  
Económicas, perfectas de gran presentación, con plumilla de oro de 14 kilates

De venta: calle CADENA, n.º 2

TIP. LA ALMUDAINA